

WAY 28790EU

Návod k použití a Návod pro instalaci

WAY 28790EU

Obsah

Vaše nová pračka	4
Vysvětlení symbolů	4
Účel použití	5
Bezpečnostní pokyny.....	6
Ochrana životního prostředí.....	8
Obaly/Starý spotřebič	8
Rady a tipy.....	8
Seznámení se spotřebičem	9
Násypka na prací prostředky	10
Ovládací prvky/prvky displeje	11
Stručný přehled hlavních bodů.....	12
Před každým praním	13
1. Příprava prádla	13
2. Příprava spotřebiče	14
3. Volba programu a vložení prádla do bubny.....	14
4. Naplnění pracího a ošetřovacího prostředku.....	16
5. Změna nastavení zvoleného programu	17
6. Spuštění programu	19
Praní.....	20
Během praní	20
Konec programu	22
Po praní	23
Přehled programů.....	24
Škrobení	28
Barvení/Bělení	28
Namáčení	28
Nastavení/volby programů	29
Automatické odstraňování skvrn.....	31
Obecné informace o skvrnách.....	31
Na následujícím příkladu je vysvětlena likvidace dvou typů skvrn	31
Volitelné odstraňování skvrn.....	31
Hodnoty spotřeby.....	32
Nastavení spotřebiče	33
Čidla - vaše pračka je tak inteligentní.....	34
Úprava náplně	34
Čidlo náplně/zobrazení náplně	34
Doporučení pro dávkování	34
Systém kontroly nerovnoměrného rozložení prádla	34
Péče a údržba	35
Povrch pračky/Ovládací panel.....	35
Buben	35
Odstraňování vodního kamene	36
Čištění násypky na prací prostředky	36
Učpané odpadní čerpadlo	36
Učpaná hadice pro odtok vody do sifonu	37
Učpaný filtr v hadici pro přívod vody.....	38

Obsah

Nouzové otevření např. v případě výpadku elektrického proudu.....	39
Upozornění na panelu displeje.....	40
Závady, co dělat?.....	41
Zákaznický servis.....	43
Běžné příslušenství.....	44
Délky hadic a kabelů	45
Technické specifikace.....	45
Instalace	46
Bezpečná instalace	46
Místo pro instalaci.....	47
Instalace pračky na podstavec nebo na podlahu s dřevěnými nosníky.....	48
Spotřebič instalovaný pod kuchyňskou linku/do kuchyňské linky.....	48
Odstranění bezpečnostních přepravních zařízení.....	49
Připojení vody.....	51
Hadice pro přívod vody.....	51
Hadice pro odtok vody.....	52
Odtok do umývadla.....	52
Zarovnání	55
Připojení k rozvodu elektrické energie.....	56
Bezpečnost elektrického zapojení	56
Před prvním praním.....	57
Přeprava, např. při stěhování.....	58
Přípravné práce	58
Instalace bezpečnostních přepravních zařízení	58

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Obrázky jsou ilustrační, odchylky jsou možné!

Vaše nová pračka

Zvolili jste si pračku vysoké kvality od společnosti Bosch. Díky použitým moderním technologiím se tato pračka vyznačuje vysokou výkonností praní a nízkou spotřebou vody a elektrické energie.

Věnujte prosím několik minut pročtení návodu, seznámíte se tak s výhodami vaší pračky.

Abychom splnili vysoké nároky na kvalitu kladené na značku Bosch, je u každé pračky, která opouští náš výrobní závod, pečlivě přezkoušena její funkčnost a bezchybný stav.

Další informace o našich produktech, příslušenství, náhradních dílech a službách naleznete na našich internetových stránkách: www.bosch-home.com/cz, případně se můžete obrátit i na naše centra zákaznického servisu.

V případě, že návod k použití a montáži popisuje různé modely, jsou rozdíly mezi těmito modely v příslušných místech popsány.

Vysvětlení symbolů

Nebezpečí!

Tato kombinace symbolu a signálního slova označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může mít v případě nedbání pokynů za následek úmrtí nebo vážné poranění.

Varování!

Tato kombinace symbolu a signálního slova označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může mít za následek lehké zranění nebo poškození majetku či životního prostředí.



Pokyny týkající se co nejlepšího využití spotřebiče a další užitečné informace.

Účel použití

- Pouze pro použití v domácnosti.
- Pračka je vhodná k praní textilií vhodných pro praní v pračce a vlny vhodné pro praní v ruce v tekutém pracím prostředku.
- Pračka je vhodná k používání se studenou pitnou vodou a běžnými pracími a ošetřovacími prostředky, které jsou vhodné pro použití v pračkách.
- Při dávkování všech pracích prostředků, čistících prostředků a jiných čistících produktů vždy dodržujte pokyny výrobce.
- Děti od 8 roků věku, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí mohou pračku používat pouze za předpokladu, že jsou **pod dohledem** zodpovědné osoby nebo že **byly touto osobou instruovány**.
- Domácí zvířata udržujte v dostatečné vzdálenosti od pračky!

Přečtěte si tento návod k použití a návod pro instalaci a všechny ostatní informace, které byly k pračce přiloženy a postupujte podle nich. Dokumenty si uchovejte pro pozdější potřebu.

Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí!

Nebezpečí úmrtí způsobeného elektrickým proudem!

Nebezpečí úmrtí, pokud se dotknete částí pračky, které jsou pod proudem.

- Zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za samotnou zástrčku, nikoliv za kabel.
- Síťovou zástrčku vždy zapojujte nebo vypojujte suchýma rukama.

Nebezpečí!

Nebezpečí pro děti!

- Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti pračky.
- Děti si s pračkou nesmí hrát.
- Zabráňte tak tomu, aby se děti zamknuly v pračce a udusily se tam.
U vysloužilých spotřebičů:
 - Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky!
 - Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou zlikvidujte.
 - Zničte zámek dvířek pračky.
- Děti nesmí bez dozoru provádět čištění ani údržbu pračky.
- Při hře by se děti mohly zabalit do fólie/obalu nebo jeho částí nebo by si je mohly přetáhnout přes hlavu a udusit se tak.
Fólie, obaly a jejich části udržujte mimo dosah dětí.
- Při praní s vysokými teplotami se sklo dvířek pračky výrazně zahřívá.
Dbejte na to, aby se děti horkých dvířek pračky nedotýkaly.
- Prací a ošetřovací prostředky mohou v případě požití způsobit otravu, v případě kontaktu s okem či pokožkou mohou způsobit podráždění.
Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte mimo dosah dětí.

Nebezpečí!

Hrozí nebezpečí výbuchu!

Prádlo předem ošetřené čistícími prostředky na bázi rozpouštědel, např. odstraňovačem skvrn/petrolejovým éterem, může po vložení do pračky způsobit výbuch. Prádlo předem důkladně vymáchejte v ruce.

Varování!

Nebezpečí opaření!

Při praní s vysokými teplotami byste se mohli opařit, pokud byste se dotkli horkého pracího roztoku (např. při vypouštění horkého pracího roztoku do výlevky nebo při vypouštění pračky v případě mimořádné události). Nechte prací roztok vychladnout.

Varování!

Nebezpečí poškození spotřebiče!

– Krycí deska by se mohla ulomit!

Nestoupejte na pračku.

– Otevřená dvířka by se mohla ulomit, případně by se pračka mohla převrhnout!

Neopírejte se o otevřená dvířka pračky.

Varování!

Nebezpečí při sahání do otáčejícího bubnu nebo na něj!

Pokud byste sáhli do otáčejícího se bubnu, mohli byste si poranit ruce.

Nesahejte na buben, pokud se ještě otáčí. Počkejte, dokud se buben nepřestane otáčet.

Varování!

Nebezpečí kontaktu s tekutými pracími prostředky/ prostředky pro péči o prádlo!

Pokud nasytku na prací prostředky otevřete, zatímco je pračka v chodu, může z ní vystříknout prací prostředek/ prostředek pro péči o prádlo.

Při otvírání nasytky na prací prostředky buďte opatrní. V případě kontaktu s očima/pokožkou je důkladně opláchněte.

V případě náhodného požití vyhledejte lékařskou pomoc.

Ochrana životního prostředí



Obaly/Starý spotřebič



Obalový materiál zlikvidujte způsobem ohleduplným k životnímu prostředí. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o starých elektrických a elektronických přístrojích (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

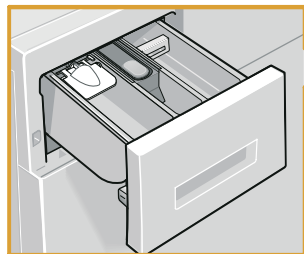
Tato směrnice stanoví rámec pro vrácení a recyklaci starých spotřebičů platný v celé EU.

Rady a tipy

- Vkládejte do pračky maximální množství prádla pro daný program.
- Normálně zašpiněné prádlo perte bez předpírky.
- Namísto programu **Cottons (Bavlna) 90 °C** zvolte program **Cottons (Bavlna) 60 °C** a tlačítko **EcoPerfect**. Dosáhnete tak srovnatelného výsledku praní s výrazně nižší spotřebou energie.
- **Režim úspory energie:** Panel displeje po několika minutách zhasne, **Start/Pauza**  začne blikat. Budete-li chtít displej znovu rozsvítit, zvolte jakékoliv tlačítko.
Režim úspory energie se neaktivuje, pokud je spuštěný nějaký program.
- **Automatické vypnutí:** Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, automaticky se před zahájením programu nebo po jeho ukončení vypne, aby tak šetřil elektrickou energii. Pračku zapnete stiskem tlačítka hlavního vypínače .
- Pokud budete prádlo následně sušit v sušičce, zvolte rychlost odstředování podle pokynů výrobce sušičky.

Seznámení se spotřebičem

Násypka na prací
prostředky

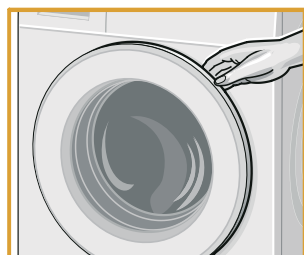


Ovládací
prvky/prvky
displeje

Osvětlení
bubnu

Dvířka

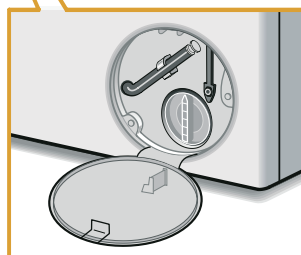
Servisní
klapka



Otvírání ...

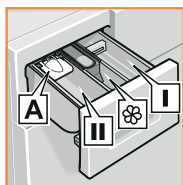
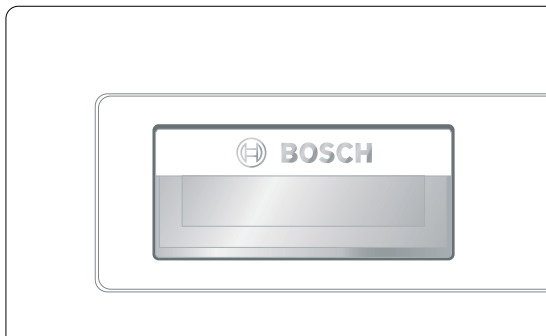


a zavírání dvířek



Servisní klapka

Násepka na prací prostředky



- Komora I Prací prostředek pro předpírku
- Komora ☼ Aviváž, škrob. Nepřekračujte maximální naplnění.
- Komora II Prací prostředek pro hlavní praní, změkčovací prostředek, bělicí prostředek, odstraňovač skvrn
- Komora A Na dávkování tekutých pracích prostředků (není u všech modelů).

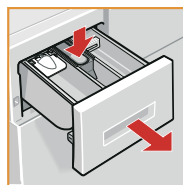
Pro modely s nastavcem na tekuté prací prostředky:

Násepka na prací prostředky je vybavena nastavcem, který slouží k dávkování tekutých pracích prostředků.

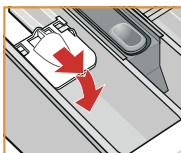
i Nastavec nepoužívejte:

- pro gelové prací prostředky a prací prášky
- pro programy s volbou Prewash (Předpírka) nebo Ready in (Připraveno za).

Umístění nastavce pro dávkování tekutých pracích prostředků:



Násepku na prací prostředky zcela vytáhněte.

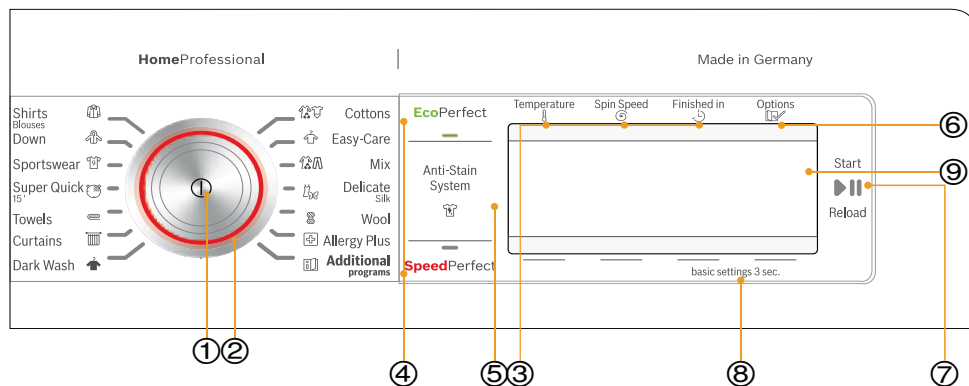


Zatlačte vložku dovnitř.







Pro modely bez vložky na tekuté prací prostředky:

Tekuté prací prostředky dávkujte podle pokynů výrobce.

Ovládací prvky/prvky displeje



i Všechna tlačítka jsou citlivá, stačí se jich dotýkat jen lehce.


- ① Zapnutí nebo vypnutí spotřebiče.
Stiskněte tlačítko hlavního vypínače ①.
- ② Volba programu. Ovládací prvek se otáčí v obou směrech.
Viz Přehled programů.
- Změna programových nastavení zvoleného programu a výběr voleb programu:
 - ③ Zvolte tlačítka **Temperature (Teplota)** , **Spin Speed (Rychlost odstředování)** , **Finished in (Hotovo za)**  a změňte jejich hodnotu.
 - ④ Zvolte funkci **EcoPerfect** nebo **SpeedPerfect**.
 - ⑤ Zvolte tlačítko **Anti-Stain System (Systém pro odstraňování skvrn)**  pro výběr typu skvrny.
Viz Přehled všech skvrn.
 - ⑥ Zvolte tlačítko **Options (Volby)**  pro další volby programů.
Viz Přehled všech voleb.
- ⑦ Spuštění programu praní.
Tlačítkem **Start/Pauza**  program spustíte, přerušíte a zrušíte (např. pro doplnění prádla).
- ⑧ Změna nastavení spotřebiče. Zvolte tlačítka **Basic settings 3 sec. (Základní nastavení 3 sek.)** pro nastavení spotřebiče (signalizace konce programu, signály tlačítek, jazyk, automatické vypnutí), tlačítka držte stisknutá po dobu přibl. 3 sekund.
Viz Přehled všech nastavení.
- ⑨ Panel displeje pro nastavení a informace.



Stručný přehled hlavních bodů

1		⇒		⇒		⇒	
Zapojte síťovou zástrčku. Otevřete vodovodní kohoutek.		Otevřete dvířka pračky.		Zapněte pračku stiskem tlačítka hlavního vypínače ①.		Zvolte program, např. Cottons (Bavlna) .	
2		⇒		⇒	Dávka: 30% Vložte prádlo: max. 8 kg ②		
Vyčistěte prádlo.		Vložte prádlo do pračky. Nepřekračujte maximální naplnění pračky.					
3		⇒	Dávka: 70% Vložte prádlo: max. 8 kg ③		⇒		
Otevřete násypku na prací prostředky.		Prací prostředky dávkujte podle pokynů pro dávkování.			Zavřete dvířka pračky.		
4						⇒	Start Reload
V případě potřeby změňte nastavení programu zvoleného programu a zvolte nastavení/volby programu.						Zvolte Start/Pauza	
5	④ Hotovo, vyjměte prádlo			⇒			
Konec programu					Pračku vypnete stiskem tlačítka ①.		

Před každým praním

-  – Pračku **správně nainstalujte a připojte**.
- Před prvním praním spusťte jeden cyklus praní **bez** prádla.

1. Příprava prádla



Prádlo roztřídíte podle:

- Typu tkaniny/látky
- Barvy
- Stupně znečištění
- Řiďte se pokyny výrobce pro ošetřování prádla.
- Specifikace štítků pro péči o prádlo:

Bavlna 95 °C, 90 °C

Barevné 60 °C, 40 °C, 30 °C

Nemačkové prádlo 60 °C, 40 °C, 30 °C

Jemné 40 °C, 30 °C

Hedvábí a vlna vhodné pro praní v ruce a v pračce studená, 40 °C, 30 °C

Prádlo není určeno pro praní v pračce.

Ochrana prádla a pračky:

- Při dávkování všech pracích prostředků, čistících prostředků a jiných čistících produktů vždy dodržujte pokyny výrobce.
- Prací prostředky a přípravky pro předčištění prádla (např. odstraňovač skvrn, spreje na předčištění...) udržujte dále od povrchů pračky. Kapičky a jiné nečistoty z pračky okamžitě odstraňte pomocí vlhkého hadříku.
- Vyprázdněte kapsy.
- Vyjměte kovové předměty (sponky na papír apod.).
- Choulostivé prádlo perte v síťce/sáčku (punčochy, podprsenky s kosticemi).
- Zavřete zipy a zapněte kapsy.
- Odstraňte z kapes a záhybů písek.
- Záclonové žabky odstraňte nebo je zavažte do síťky/sáčku.
- Nové prádlo perte zvlášť.



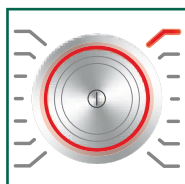
2. Příprava spotřebiče



Zapojte síťovou zástrčku.


Otevřete vodovodní kohoutek.

3. Volba programu a vložení prádla do bubnu



1. Otevřete dvířka pračky.

2. Zkontrolujte, zda byl buben zcela vyprázdněn.
V případě potřeby jej vyprázdňte. V opačném případě by zobrazení náplně nemuselo správně fungovat.

3. Stiskněte tlačítko . Spotřebič se zapne.
Na panelu displeje se zobrazí logo Bosch a rozsvítí se všechny programové kontrolky.

Potom se vždy zobrazí program **Cottons (Bavlna)**, který byl ve výrobě přednastaven jako výchozí program.

Zobrazení pro program **Cottons (Bavlna)**:

^	^	^	^
60°C	1400 [Ⓞ]	2:31h	
v	v	v	

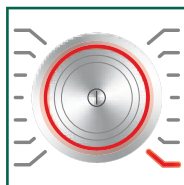
- Kontrolka na programovém voliči se rozsvítí a na panelu displeje se objeví hlavní nabídka pro zvolený program.
- U spotřebičů s **osvětleným bubnem**:

Po zapnutí spotřebiče, po otevření a zavření dvířek pračky a po spuštění programu se v bubnu rozsvítí světlo. Světlo zhasne automaticky.

4. Zvolte program.

Můžete použít uložený program nebo zvolit jiný program, Viz *Přehled programů*.

nebo zvolte jiné programy, viz programy **Additional programs (Doplňkové programy)** [0], v takovém případě zvolte program následujícím způsobem: zvolte jiný program pomocí funkce **Additional programs (Doplňkové programy)** [0], např. program **Rinse/Freshen Up (Máchání/Načechrání)**:



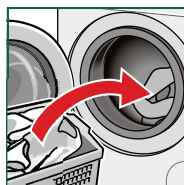
-	1200 Ⓞ	0:22h	Odčerpání
Doplňkové programy		Máchání/ Načechrání	✓
Hlavní nabídka		Odstředování	∨

- Zvolte program pomocí tlačítek pod šípkami. Volba bude potvrzena zaškrtnutím.
- Počkejte, nebo se vraťte zpět stisknutím tlačítka **Main menu (Hlavní nabídka)**, zvolený program se zobrazí na panelu displeje.

∧	∧	∧	∧
-	1200 Ⓞ	0:22h	Máchání/ Načechrání
∨	∨	∨	∨

- Chcete-li program změnit, zvolte tlačítko pod černě zvýrazněným programem a změňte program.

5. Vložte prádlo do pračky.



Dávka: 30%	⓪
Vložte prádlo: max. 8 kg	
<div style="width: 50%; height: 10px; background-color: black;"></div>	

Na panelu displeje se objeví obrazovka náplně pro zvolený program (např. pro program Cottons (Bavlna)). Obrazovka náplně se objeví při otevření dvířek, nebo když dojde ke změně množství vloženého prádla.

- i – Předtříděné prádlo rozložte a vložte je do pračky. Velké a malé kusy prádla perte dohromady. Když budete prát zároveň oblečení různých velikostí, oblečení se během cyklu odstředování v bubnu lépe rozprostře. Jednotlivé kusy prádla mohou narušit vyvážení bubnu.
- Nevkládejte do pračky prádlo, dokud se po zhasnutí loga Bosch neobjeví hlavní nabídka pro uložený program.
- Ukazatel náplně se bude pohybovat, zatímco budete do pračky vkládat prádlo. Pokud překročíte maximální možnou náplň, ukazatel začne blikat. Nepřekračujte uvedenou maximální náplň. Přeplnění bude mít za následek horší výsledky praní a pomačkání prádla.

4. Naplnění pracího a ošetrovacího prostředku

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
2. Dávkujte prostředek do komory podle:
 - Doporučení pro dávkování na panelu displeje, např. pro program **Cottons (Bavlna)**:

Dávka: 70%	①
Vložte prádlo: max. 8 kg	
<div style="width: 100%; height: 15px; background-color: black; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="width: 100%; height: 15px; background-color: #cccccc; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="width: 100%; height: 15px; background-color: white;"></div>	

Na panelu displeje se zobrazí doporučené množství pracího prostředku v závislosti na množství prádla v pračce.

- Stupně znečištění.
 - Tvrdosti vody (informujte se u svého dodavatele pitné vody).
 - Pokynů výrobce.
- i – Při dávkování všech pracích prostředků, čistících prostředků a jiných čistících produktů vždy dodržujte pokyny výrobce.
 - Husté aviváže a škroby zředte vodou. Zabráníte tak ucpání přepadu!

5. Změna nastavení zvoleného programu

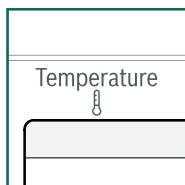



- i** Dávejte pozor, abyste nepřiskřípli prádlo mezi dvířka pračky a gumové těsnění. Zavřete dvířka.

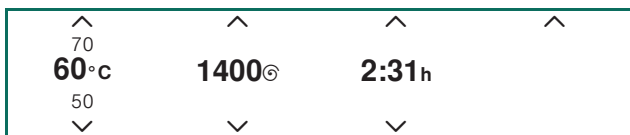


Na panelu displeje se objeví opět hlavní nabídka pro zvolený program.

Můžete použít zobrazenou přednastavenou hodnotu nebo upravit zvolený program podle konkrétní náplně prádla změnou přednastavené hodnoty nebo volbou doplňkových nastavení/voleb.

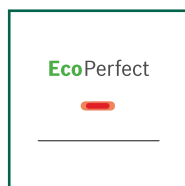


- Zvolte Temperature (Teplota), Spin Speed (Rychlost odstředování), Finished in (Hotovo za). Zvolení a změna např. pro funkci **Temperature (Teplota)** 

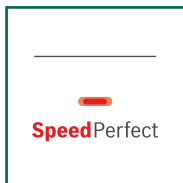


Šipky na panelu displeje označují, která tlačítka lze použít ke změně nastavení. Nastavení se aktivují bez potvrzení a zobrazí se v hlavní nabídce.

- i**
- Pokud tlačítko přidržíte stisknuté, bude pračka automaticky procházet nastavenými hodnotami.
 - Délku trvání příslušného programu zobrazíte zvolením programu. Délka trvání programu se může v průběhu programu v případě potřeby měnit, např. kvůli změnám v nastavení programu/voleb, pokud pračka zaznamená tvorbu pěny, nevyváženou náplň bubny či výrazné znečištění prádla.



- **EcoPerfect:** Pro šetření energie s pracím výkonem srovnatelným s běžným programem. Když funkci zvolíte, příslušná kontrolka se rozsvítí.



■ **SpeedPerfect:**

Pro kratší praní s výsledkem srovnatelným s běžným programem. Dodržujte maximální náplň. Když funkci zvolíte, příslušná kontrolka se rozsvítí.



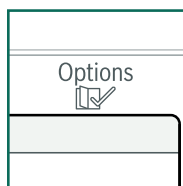
■ **Anti-Stain System (Systém pro odstraňování skvrn)**

(Viz Přehled všech skvrn)

Nenechte skvrny zaschnout. Předem odstraňte veškeré pevné nečistoty. Uspořádejte prádlo jako obvykle a naplňte je do pračky. Zvolte program. Zvolte typ skvrn (v závislosti na zvoleném programu). Zvolte tlačítko **Anti-Stain System (Systém pro odstraňování skvrn)** a zvolte např. **grass (tráva)**:

60°C	1400	2:31h	
		Hlína a písek	
Skvrny		tráva	✓
		káva	
Hlavní nabídka		∨	∧

- Danou skvrnu můžete aktivovat/deaktivovat pomocí zobrazených tlačítek. Volba skvrny bude okamžitě aktivní, objeví se také na panelu displeje.
- Počkejte, nebo se vraťte zpět stisknutím tlačítka **Main menu (Hlavní nabídka)** nebo tlačítka **Anti-Stain System (Systém pro odstraňování skvrn)** .



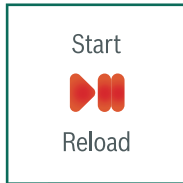
■ **Options (Volby)** (Viz Přehled všech voleb)


Zvolte tlačítko **Options (Volby)** a např. **Water Plus (Extra voda)**:

60°C	1400	2:31h	
Extra máchání			
Extra voda			✓
Pozastavené máchání			
∨	∧	∨	∧

- Vyberte volbu stisknutím dvou tlačítek zobrazených vlevo.
- Vyberte volbu/zrušte její výběr stisknutím dvou tlačítek zobrazených vpravo. Vybrané volby budou okamžitě aktivní.
- V případě víceúrovňových nastavení se tlačítek dotýkejte delší dobu, pračka bude nastavení procházet automaticky.
- Počkejte, nebo se vraťte zpět stisknutím tlačítka **Options (Volby)** .

6. Spuštění programu



- Zvolte tlačítko **Start/Pauza** . Kontrolka se rozsvítí.

Praní

Během cyklu praní se postup programu zobrazuje na ukazateli na panelu displeje. Ukazatel postupuje spolu s průběhem cyklu praní a poskytuje tak informace o aktuální fázi programu.

Šipky se vypínají a zapínají podle fáze programu. Označují nastavení/volby programu, které lze změnit/přidat v dané fázi programu.

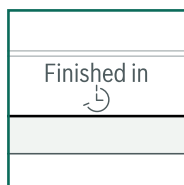
Vysvětlení některých kroků programu:

- Úprava náplně aktivní




- Během cyklu praní se objeví **Prewash (Předpírka), Wash (Praní), Rinse (Máchání), Spin (Odstředování), Drain (Odčerpání) ...**
- **Extra máchání: pěna**
- Další informace na displeji

Během praní



- **Dětská pojistka**

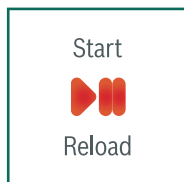
Dětskou pojistku můžete aktivovat, aby nemohlo dojít k neúmyslné změně nastavených funkcí.

Aktivace/deaktivace: stiskněte tlačítko **Finished in (Hotovo za)**  a přidržte je stisknuté po dobu 5 sekund.

 Dětská pojistka byla aktivována

Panel displeje se za přibl. 3 sekundy vrátí ke zobrazení Hlavní nabídky.

Pokud dojde k pohybu voliče programů nebo ke stisknutí tlačítka, když je dětská pojistka aktivní, symbol ∞ krátce zabliká.



■ Doplnění prádla

Když byl program spuštěn, je možné v případě potřeby doplnit nebo vyjmout prádlo.

Zvolte Start/Pauza ▷|||.



- Když je hladina vody v bubnu nebo její teplota příliš vysoká nebo pokud se buben otáčí, zůstanou dvířka pračky z bezpečnostních důvodů zamčená a manipulace s prádlem nebude možná. Řiďte se informacemi na panelu displeje. Pro pokračování programu stiskněte tlačítko **Start/Pauza** ▷|||. Dvířka pračky se zamknou a program bude automaticky pokračovat.
- Zobrazení náplně není během doplňování prádla aktivní.
- Nenechávejte dvířka pračky otevřená příliš dlouho - voda by mohla z prádla vytéct.

■ Změna sekvence programu

Pokud jste omylem spustili nesprávný program:

1. Zvolte Start/Pauza ▷|||.
2. Zvolte jiný program.
3. Zvolte tlačítko **Start/Pauza** ▷|||. Nový program bude zahájen od začátku.

■ Zrušení programu

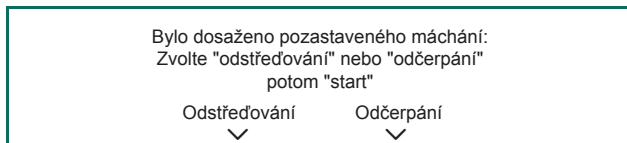
U programů s vysokou teplotou:

1. Zvolte tlačítko Start/Pauza ▷|||.
2. Nechte prádlo vychladnout: zvolte **Rinse/Freshen Up (Máchání/Načechrávání)** (viz programy **Additional programs (Doplňkové programy)** ⓘ).
3. Zvolte tlačítko **Start/Pauza** ▷|||.

U programů s nízkou teplotou:

1. Zvolte tlačítko Start/Pauza ▷|||.
2. Zvolte **Spin (Odstředování) *** nebo **Drain (Odčerpání) ***. (* Viz programy **Additional programs (Doplňkové programy)** ⓘ)
3. Zvolte tlačítko **Start/Pauza** ▷|||.

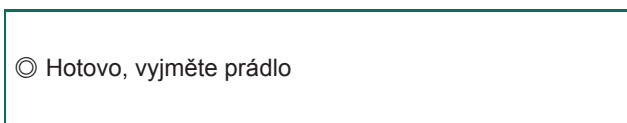
■ Konec programu pomocí funkce Rinse Hold (Pozastavené máchání)




1. Zvolte **Spin (Odstředování)** (v případě potřeby nastavte rychlost odstředování) nebo **Drain (Odčerpání)**.
2. Zvolte tlačítko **Start/Pauza** ▷|||.

Konec programu

Na panelu displeje se objeví zpráva **Finished, remove washing (Hotovo, vyjměte prádlo)**.



Pokud se na panelu displeje objeví zároveň zpráva **Foam has been detected (Byla zaznamenána pěna)**, znamená to, že pračka zaznamenala během programu praní příliš velké množství pěny a proto automaticky aktivovala dodatečné cykly máchání, jejichž úkolem je pěnu odstranit.

-  Při příštím praní použijte na stejné množství prádla menší množství pracího prostředku.

Po praní



1. Otevřete dvířka pračky a vyjměte prádlo.

- ⌚ Vyjměte prádlo.
- ⌚ Vypněte spotřebič.



- i** – Nenechávejte v bubnu žádné prádlo. Během dalšího praní by se mohlo srazit, případně by mohlo obarvit jiné prádlo.
- Vyjměte z bubnu a z prostoru gumového těsnění veškeré cizí předměty - nebezpečí vzniku rzi.
- Násypku na prací prostředky a dvířka pračky nechte otevřené, aby se mohla vypařit zbývající voda.



- i** **Než pračku vypnete:**
 - Vždy vyjměte prádlo. V opačném případě by zobrazení náplně nemuselo správně fungovat.
 - Vždy nejprve počkejte na dokončení programu, spotřebič by mohl být ještě zamknutý. V takovém případě spotřebič zapněte a počkejte, až se dvířka odemknou.

2. Stiskněte tlačítko ⌚. Spotřebič se vypne.























































3. Zavřete vodovodní kohoutek.

Není vyžadováno u modelů s funkcí Aqua-Stop.

Přehled programů
























































Výchozí nastavení jednotlivých programů jsou znázorněna **tučným písmem**.

Program/Typ prádla	Volby/informace
 <p>Název programu Stručný popis programu a vysvětlení, pro které tkaniny je vhodný.</p>	<p><i>Max. náplň</i></p> <hr/> <p><i>Volitelná teplota v °C</i></p> <hr/> <p><i>Volitelná rychlost odstředování v ot./min., maximální rychlost odstředování závisí na modelu</i></p> <hr/> <p><i>Možné volby programu</i></p> <hr/> <p><i>Pro volbu programu Less ironing (Méně žehlení) možné rychlosti odstředování v ot./min.</i></p>
 <p>Cottons (Bavlna)   Odolné textilie, bavlněné nebo plátěné textilie odolné vůči vysokým teplotám.  * omezená náplň pro funkci SpeedPerfect</p>	<p>max. 8 kg/5 kg *</p> <hr/> <p>studená – 60 – 90 °C</p> <hr/> <p>0 ... 1400 ... 1600 ot./min.</p> <hr/> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <hr/> <p>při  : 0 ... 800 ot./min.</p>
 <p>Easy-Care (Nemačkové prádlo)  Textilie vyrobené ze syntetických materiálů nebo smíšených tkanin.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – 40 – 60 °C</p> <hr/> <p>0 ... 1200 ot./min.</p> <hr/> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <hr/> <p>při  : 0 ... 600 ...800 ot./min.</p>
 <p>Mix  Smíšená náplň oblečení z bavlny nebo syntetických tkanin.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 1400 ... 1600 ot./min.</p> <hr/> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <hr/> <p>při  : 0 ... 600 ...800 ot./min.</p>
 <p>Delicate/Silk (Jemné/Hedvábí)  Pro jemné prádlo určené k praní v pračce vyrobené např. z hedvábí, saténu, syntetických látek nebo smíšených tkanin (např. hedvábné blůzy, hedvábné šátky).  Pro praní v pračce při použití pracího prostředku vhodného na jemné prádlo a/nebo hedvábí.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 600 ... 800 ot./min.</p> <hr/> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <hr/> <p>při  : 0 ... 600 ot./min.</p>



Výchozí nastavení jednotlivých programů jsou znázorněna **tučným písmem**.

Program/Typ prádla	Volby/informace
<p> Wool (Vlna) </p> <p>Vlna určená pro praní v ruce nebo prádlo s vysokým obsahem vlny. Obzvláště jemný prací program, který zabraňuje srážení prádla, delší přestávky v programu (prádlo se máčí v pracím roztoku).</p> <p> Vlna je zvířecího původu, např.: angorský králik, alpaka, lama, ovce.</p> <p> Pro praní v pračce při použití pracího prostředku vhodného na vlnu.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 800 ot./min.</p> <hr/> <p> </p> <hr/>
<p> Allergy Plus (Alergie Plus) </p> <p>Odolné textilie.</p> <p> Pro obzvláště citlivou pokožku, prodloužený cyklus praní při vyšší hladině vody, dodatečný cyklus máchání.</p> <p> * omezená náplň pro funkci SpeedPerfect</p>	<p>max. 8 kg/5 kg *</p> <hr/> <p>studená – 40 – 60 °C</p> <hr/> <p>0 ... 1200 ... 1600 ot./min.</p> <hr/> <p>       </p> <hr/> <p>při : 0 ... 800 ot./min.</p> <hr/>
<p> Dark Wash (Tmavé prádlo) </p> <p>Tmavé textilie vyrobené z bavlny a tmavé nemačkové textilie. Prádlo perte naruby.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 800 ... 1200 ot./min.</p> <hr/> <p>       </p> <hr/> <p>při : 0 ... 600 ... 800 ot./min.</p> <hr/>
<p> Curtains (Záclony) </p> <p>3,5 kg silných záclon (závěsů) nebo 25 – 30 m² slabých záclon.</p> <p> Zkrácený cyklus máchání a závěrečného odstředění.</p> <p> Pro praní v pračce při použití pracího prostředku vhodného na záclony.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 400 ... 800 ot./min.</p> <hr/> <p>       </p> <hr/>
<p> Towels (Ručníky) </p> <p>Odolné ručníky odolné vůči teplu vyrobené z bavlny. Zejména měkké ručníky.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – 60 – 90 °C</p> <hr/> <p>0 ... 1200 ... 1600 ot./min.</p> <hr/> <p>       </p> <hr/> <p>při : 0 ... 800 ot./min.</p> <hr/>














Výchozí nastavení jednotlivých programů jsou znázorněna **tučným** písmem.

	Program/Typ prádla	Volby/informace
	<p>SuperQuick 15' (Super rychlý 15 min.) </p> <p>Velice krátký program, přibl. 15 minut, vhodný na lehce znečištěné prádlo a na malé množství prádla.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 800 ... 1200 ot./min.</p> <hr/> <p></p>
	<p>Sportswear (Sportovní oblečení) </p> <p>Oblečení z mikrovláken určené na sportovní a volnočasové aktivity.</p> <p>i Prádlo nesmí být ošetřené aviváží.</p> <p>i Před praním odstraňte z násypky na prací prostředky (ze všech komor) veškeré zbytky aviváže.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 800 ot./min.</p> <hr/> <p></p> <p>při : 0 ... 600 ... 800 ot./min.</p>
	<p>Down (Péřové) </p> <p>Péřové textilie, které lze prát v pračce, polštáře, peřiny nebo přikrývky.</p> <p>i Velké kusy perle samostatně. Používejte jemný prací prostředek. Nepoužívejte příliš velké množství pracího prostředku.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – 40 – 60 °C</p> <hr/> <p>0 ... 1200 ot./min.</p> <hr/> <p></p>
	<p>Shirts/Blouses (Košile/Blůzy) </p> <p>Nemačkávané košile/blůzy vyrobené z bavlny, plátna, syntetických nebo smíšených tkanin. S volbou Less iron (Méně žehlení) jsou košile/blůzy odstředěny jen krátce, větší se ještě mokré. → Samovyhlazující účinek.</p> <p>i Košile/blůzy vyrobené z jemných materiálů/hedvábí perle pomocí programu Delicates/Silk (Jemné/hedvábí).</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – 40 – 60 °C</p> <hr/> <p>0 ... 800 ot./min.</p> <hr/> <p></p> <p>při : 0 ... 400 ot./min.</p>



viz další programy



Výchozí nastavení jednotlivých programů jsou znázorněna tučným písmem.

	Program/Typ prádla	Volby/informace
	<p>Rinse/ Freshen Up (Máchání/Načechrání) Dodatečné máchání s odstředěním.</p>	<p>– – 0 ... 1200 ... 1600 ot./min.  při : 0 ... 800 ot./min.</p>
	<p>Spin (Odstředování) Dodatečné odstředění s nastavitelnou rychlostí odstředění.</p>	<p>– – 0 ... 1200 ... 1600 ot./min.  při : 0 ... 800 ot./min.</p>
	<p>Spin/Low program (Program odstředování/ nízké otáčky) Cyklus dodatečného odstředování při snížené rychlosti, navíc s obzvláště jemným mechanismem odstředování.</p>	<p>– – 0 ... 800 ... 1200 ot./min.  při : 0 ... 600 ot./min.</p>
	<p>Drain (Odčerpání) Vypustí máchací vodu, když je aktivovaná funkce Rinse stop (Zastavené máchání)  (bez závěrečného odstředění).</p>	<p>– – – –</p>




Škrobení


-  Prádlo by nemělo být ošetřené aviváží. Tekutý škrob lze použít v rámci všech pracích programů. Škrob nalijte do komory  podle pokynů výrobce (komoru v případě potřeby dopředu vyčistěte).

Barvení/Bělení

Barvení lze provádět pouze po malých várkách běžných v domácnosti. Sůl může poškodit nerezovou ocel!
Dodržujte pokyny výrobce barvicího prostředku! V pračce **neprovádějte** bělení prádla!


Namáčení










Do komory **II** nalijte namáčecí nebo prací prostředek podle pokynů výrobce. Volič programu nastavte na **Cottons (Bavlna) 30 °C** a stiskněte tlačítko **Start/Pauza** . Po přibl. 10 minutách zvolte **Start/Pauza** . Po uplynutí požadované doby máčení zvolte znovu tlačítko **Start/Pauza** , pokud se má v programu pokračovat, nebo program změňte.


-  Do pračky vkládejte prádlo stejné barvy. Není zapotřebí žádný další prací prostředek, k praní se použije roztok pro máčení.

Nastavení/volby programů

V závislosti na programu můžete použít volby programu, které vám umožní ještě efektivněji přizpůsobit proces praní s ohledem na konkrétní náplň prádla.

-  – Aktivují se bez potvrzení.
- Po vypnutí spotřebiče nezůstanou zachovány.
- Lze je aktivovat, deaktivovat či změnit v závislosti na fázi programu.

Tlačítka		Poznámky
	Teplota	Před spuštěním programu a v jeho průběhu lze přednastavenou hodnotu změnit vždy, když jsou zobrazeny šipky.
	Rychlost odstředování	Maximální rychlost odstředování závisí na programu a na modelu pračky.
	Hotovo za	Odloží čas Finished in (Hotovo za) (ukončení programu). Než bude program zahájen, lze dobu ukončení programu zvolit v hodinových krocích, maximálně však na 24 hodin. Když program spustíte, předvolený čas se zobrazí na displeji, např. 8 h, zároveň bude zahájeno odpočítávání, dokud nebude program praní zahájen. Potom se zobrazí trvání programu, např. 2:30 h. Když program spustíte, předvolený čas lze změnit následujícím způsobem: 1. Zvolte tlačítko Start/Pauza  . 2. Zvolte tlačítko Finished in (Hotovo za)  a změňte čas Ready in (Připraveno za). 3. Zvolte tlačítko Start/Pauza  .
	EcoPerfect	Pro úsporu energie.
	SpeedPerfect	Pro kratší dobu praní.
	Systém pro odstraňování skvrn	Pro praní oblečení se skvrnami.

Stiskem tlačítka Options (Volby)  zvolíte:

Poznámky




Pre-wash (Předpírka)
on (zap) – off (vyp)




Na výrazně znečištěné prádlo.
Nalijte prací prostředek do komor I a II.




Less Ironing (Méně žehlení)
on (zap) – off (vyp)

Omezuje mačkání speciální sekvencí odstředování následovanou načechráváním a omezenou rychlostí odstředování.
 Mírně se zvýší výsledná vlhkost prádla.



Rinse Plus (Dodatečné máchání)
 + 1 cyklus máchání
 + 2 cykly máchání
 + 3 cykly máchání

Dodatečné cykly máchání v závislosti na programu, prodloužená doba trvání programu.
 Doporučené použití: na obzvláště citlivou pokožku a/ nebo pro oblasti s velmi měkkou vodou.



Water plus (Extra voda)
on (zap) – off (vyp)

Větší množství vody, jemnější péče o prádlo.




Rinse Hold (Pozastavené máchání)
on (zap) – off (vyp)

Prádlo zůstane po závěrečném cyklu máchání ležet ve vodě. Ukončete program.



Silent Wash (Tiché praní)
on (zap) – off (vyp)

Omezuje hluk speciálním cyklem praní a odstředování a deaktivací signalizace ukončení programu. Zvláště vhodný na praní v noci.
 Mírně se zvýší výsledná vlhkost prádla.



Automatické odstraňování skvrn

Obecné informace o skvrnách

Lze zvolit 16 různých typů skvrn. Pračka podle konkrétního typu skvrny upraví teplotu praní, pohyby bubny a čas máčení. Výběr horké nebo studené vody, jemného nebo intenzivního praní a dlouhého nebo krátkého máčení doplní konkrétní program tak, aby byl co nejlépe vycištěn konkrétní typ skvrny. Výsledek: skvrny jsou optimálním způsobem odstraněny.

Na následujícím příkladu je vysvětlena likvidace dvou typů skvrn

☞ krev

Krev se nejdříve „rozpustí“ ve studené vodě, potom bude zahájen zvolený prací program.

☉ vejce

Vejce se odstraní namáčením ve vlažné vodě, výběrem cyklu praní s velkým množstvím vody a použitím dodatečných cyklů máchání.

Pro ostatní skvrny jsme na základě důkladného testování vyvinuli podobná řešení.

Volitelné odstraňování skvrn

☹ dětské kašičky

☞ hlína + písek

☞ pomeranče

☞ špinavé ponožky

☞ krev

☞ tráva

☞ červené víno

☞ mastnota + olej

☉ vejce

☞ káva

☞ čokoláda

☞ čaj

☞ jahody

☞ kosmetika

☞ pot

☞ rajčata

Hodnoty spotřeby

Programy	Náplň	Spotřeba energie ***	Voda ***	Trvání programu ***
Cottons (Bavlna) 30 °C*	8 kg	0,38 kWh	57 l	2:21 h
Cottons (Bavlna) 40 °C*	8 kg	0,97 kWh	57 l	2:31 h
Cottons (Bavlna) 60 °C*	8 kg	1,31 kWh	57 l	2:31 h
Cottons (Bavlna) 90 °C	8 kg	2,40 kWh	68 l	2:21 h
Easy-Care (Nemačkové prádlo) 40 °C*	3,5 kg	0,55 kWh	41 l	1:35 h
Mix 40 °C	3,5 kg	0,58 kWh	37 l	0:53 h
Delicate / Silk 30 °C (Jemné/ Hedvábí 30 °C)	2 kg	0,14 kWh	34 l	0:43 h
Wool 30 °C (Vlna 30 °C)	2 kg	0,19 kWh	39 l	0:40 h

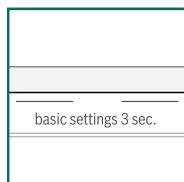
* Nastavení programu pro testy podle platné evropské normy EN60456. Informace ke srovnávacím testům: Při testování testovacích programů perte uvedené množství prádla s maximální rychlostí odstředování.

Programy	Doplňková funkce	Náplň	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba vody
Cottons (Bavlna) 40/60 °C	EcoPerfect **	8/4 kg	189 kWh	10500 l

** Nastavení programu pro kontrolu a opatření energetickým štítkem podle směrnice 2010/30/EU se studenou vodou (15 °C).

*** Hodnoty se od uvedených hodnot mohou lišit v závislosti na tlaku vody, tvrdosti vody, okolní teplotě, druhu a množství, použitém pracím prostředku, kolísání síťového napětí a zvolených doplňkových funkcích.

Nastavení spotřebiče




Stisknutím tlačítka **Basic settings 3 sec. (Základní nastavení 3 sek.)** můžete změnit nastavení spotřebiče, např. signály tlačítek.

Stiskněte tlačítka **Basic settings 3 sec. (Základní nastavení 3 sek.)** a přidržte je stisknutá po dobu přibl. 3 sekund:

jazyk			
signalizace ukončení	vyp.		✓
signály tlačítek			
∨	∧	∨	∧

- Pokud tlačítka přidržíte stisknutá, bude pračka automaticky procházet nastavení.
- Dvěma levými tlačítky zvolte Setting (Nastavení).
- Dvěma pravými tlačítky zvolte zobrazenou hodnotu (volba bude potvrzena zaškrtnutím).
- Počkejte, nebo stiskněte tlačítka **Basic settings 3 sec. (Základní nastavení 3 sek.)** ještě jednou.

 Nastavení zůstanou zachována i po vypnutí spotřebiče.

Nastavení	Možné hodnoty	Poznámky
signalizace ukončení	vyp. – tiché – střední – hlasité – velmi hlasité	Nastaví hlasitost signalizace ukončení.
signály tlačítek	vyp. – tiché – střední – hlasité – velmi hlasité	Nastaví hlasitost signálů tlačítek.
automatické vypnutí spotřebiče	za 15 – 30 – 60 min. – nikdy	Spotřebič se automaticky vypne za... min. (spotřeba energie = 0 kWh); pro zapnutí stiskněte tlačítko hlavního vypínače  .
jazyk	Němčina Britská angličtina ...	Změní jazyk displeje.

Čidla - vaše pračka je tak inteligentní

Úprava náplně


V závislosti na typu prádla a náplni upraví tato funkce optimálně spotřebu vody pro jednotlivé programy.

Aqua-Sensor v závislosti na modelu

Čidlo Aqua-Sensor kontroluje v průběhu cyklu máchání stupeň zakalenosti (zakalenost je způsobena nečistotami a zbytkem pracího prostředku) v máchací vodě. Trvání a počet cyklů máchání závisí na zakalenosti vody.


Čidlo náplně/ zobrazení náplně

Čidlo náplně rozpoznává množství prádla v pračce, když jsou její dvířka otevřená. Toto množství je na panelu displeje zachyceno zvláštním ukazatelem.

-  Aby čidlo náplně měřilo všechno prádlo, musí být buben prázdný, než pračku zapnete.


Doporučení pro dávkování

Doporučení pro dávkování popisují doporučenou dávku pracího prostředku v % v závislosti na zvoleném programu a rozpoznané náplni. Hodnota v % se vztahuje k doporučení výrobce pracího prostředku.

-  Když se budete řídit doporučeným dávkováním, přispějete tak k ochraně životního prostředí a ke snížení nákladů vaší domácnosti.

Systém kontroly nerovnoměrného rozložení prádla

Automatický systém kontroly nerovnoměrného rozložení prádla prádlo několikrát otočí, aby zajistil rovnoměrné rozložení prádla. Z bezpečnostních důvodů je rychlost omezena, případně cyklus odstředování neproběhne, pokud prádlo není rovnoměrně rozloženo.

-  Malé a velké kusy oblečení v bubnu rovnoměrně rozprostřete. *Viz Závady, co dělat?*



Péče a údržba



Nebezpečí!

Nebezpečí úmrtí způsobeného elektrickým proudem!

Nebezpečí úmrtí, pokud se dotknete částí pračky, které jsou pod proudem.

Vypněte spotřebič. Sít'ovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky!



Varování!

Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!

Pokud byste v pračce používali čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, např. petrolejový éter, mohlo by dojít k poškození některých komponent a ke vzniku toxických plynů.

Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel.



Varování!

Mohlo by dojít k poškození pračky!

Pokud byste na pračce používali čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, např. petrolejový éter, mohlo by dojít k poškození povrchů.

Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel.

Povrch pračky/ Ovládací panel

- Zbytky pracího prostředku okamžitě odstraňte.
- Otřete je měkkým, vlhkým hadrem.
- Nečistěte spotřebič vodní tryskou.

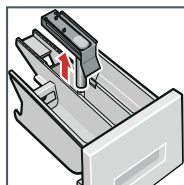
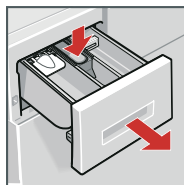
Buben

Použijte čisticí prostředek bez chlóru, nepoužívejte ocelovou vlnu.

Odstraňování vodního kamene

Není při správném dávkování pracího prostředku zapotřebí. Pokud však bude nezbytné, řiďte se pokyny výrobce prostředku na odstraňování vodního kamene. Vhodné prostředky na odstraňování vodního kamene můžete zakoupit na naší internetové stránce nebo v zákaznickém servisu.

Čištění násypky na prací prostředky



Pokud obsahuje zbytky pracího prostředku nebo aviváže:

1. Vytáhněte násypku, stiskněte vložku, poté násypku vytáhněte úplně.
2. Odstranění vložky: zatlačte vložku prstem směrem nahoru.
3. Vyčistěte vnitřní prostor násypky na prací prostředky a vložku vodou a kartáčem, poté je vysušte.
4. Nasadte vložku a zajistěte ji na místo (nasadte váleček na naváděcí kolík).
5. Násypku na prací prostředky zasuňte zpět.



Násypku na prací prostředky nechte otevřenou, aby se mohla vypařit zbytková vlhkost.

Ucpané odpadní čerpadlo



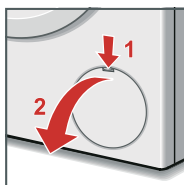
Nebezpečí!

Nebezpečí opaření!

Prací roztok je při praní na vysoké teploty horký. Pokud byste se horkého pracího roztoku dotknuli, mohli byste se opařit. Nechte prací roztok vychladnout.



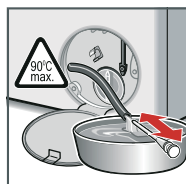
Vypněte vodovodní kohoutek, aby do pračky nemohla přitékat další voda a aby odtékala přes čerpadlo.



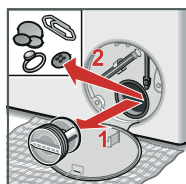
1. Vypněte spotřebič. Sítovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky!
2. Otevřete krytku pro údržbu.



3. Vytáhněte odpadní hadici z držáku.

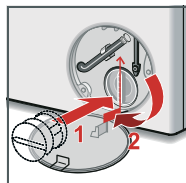


4. Sejměte těsnící uzávěr a nechte prací roztok vytékat. Připravte si vhodnou nádobu. Znovu nasadte těsnící uzávěr a vraťte odpadní hadici do příslušného držáku.



Poznámka: Může vytéct zbytková voda.

5. Opatrně odšroubujte kryt čerpadla. Vyčistěte vnitřní prostor, závit krytu čerpadla a pouzdro čerpadla (rotor čerpadla pracího roztoku se musí volně otáčet).



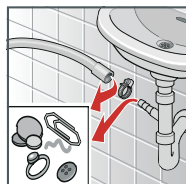
6. Znovu nasadte krytku čerpadla a pevně ji utáhněte. Držadlo by mělo být ve vertikální poloze.

7. Zavřete krytku pro údržbu. V případě potřeby nejprve zamkněte otevřenou servisní klapku.



Abyste zabránili výtoku nepoužitého pracího prostředku do odtoku při příštím prání: Nalijte do komory II 1 litr vody a spusťte program **Drain (Odčerpání)**.

Ucpaná hadice pro odtok vody do sifonu



1. Vypněte spotřebič. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky!

Poznámka: Může vytéct zbytková voda!



2. Uvolněte svorku hadice, opatrně vyjměte hadici pro odtok vody.

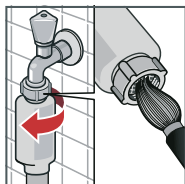
3. Vyčistěte hadici pro odtok vody a spojku, kterou je připojena k sifonu.

4. Hadici pro odtok vody znovu nasadte a zajistěte její napojení pomocí příslušné svorky.

Ucpaný filtr v hadici pro přívod vody

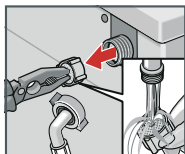
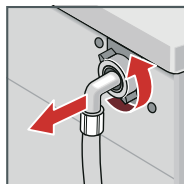
Nejprve omezte tlak vody v přívodní hadici:

1. Zavřete vodovodní kohoutek!
2. Zvolte libovolný program (kromě programů Spin (Odstředování)/Drain (Odčerpání)).
3. Zvolte tlačítko **Start/Pauza** . Nechte program běžet zhruba 40 sekund.
4. Stiskněte tlačítko . Spotřebič se vypne. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky!
5. Vyčistěte filtr:
Odpojte hadici od vodovodního kohoutku.
Vyčistěte filtr malým kartáčkem.



a/nebo u modelů Standard a Aqua-Secure:

Odpojte hadici na zadní straně spotřebiče.



Kleštěmi vyjměte filtr a vyčistěte jej.

6. Znovu připojte hadici a ujistěte se, zda těsní.

SOS Nouzové otevření např. v případě výpadku elektrického proudu

Jakmile dojde k obnově dodávky elektrického proudu, bude program pokračovat v činnosti. Pokud však přesto potřebujete vyjmout prádlo, můžete dvířka otevřít následujícím způsobem:



Nebezpečí!

Nebezpečí opaření!

Prací roztok a prádlo mohou být horké. Pokud se jich dotknete, hrozí nebezpečí opaření. V případě potřeby je nechte vychladnout.



Varování!

Nebezpečí při sahání do otáčejícího bubnu nebo na něj!

Pokud byste sáhli do otáčejícího se bubnu, mohli byste si poranit ruce. Nesahejte na buben, pokud se ještě otáčí. Počkejte, dokud se buben nepřestane otáčet.

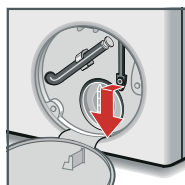


Varování!

Možné poškození vodou!




Unikající voda může způsobit poškození. Neotvírejte dvířka pračky, pokud skrz sklo ještě vidíte vodu.

1. Vypněte spotřebič. Sítovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky!
2. Odčerpejte vodu.
3. Vhodným nástrojem zatlačte na nouzový vypínač a uvolněte jej. Dvířka bude nyní možné otevřít.






Upozornění na panelu displeje

Zobrazení	Příčina/nápravné opatření
Dvířka nelze zamknout, otevřete je, potom je znovu zavřete a zvolte „Start/Pauza“.	<ul style="list-style-type: none">– Ve dvířkách se mohlo zachytit prádlo. Otevřete dvířka pračky, potom je znovu zavřete a zvolte Start/Pauza .– V případě potřeby zavřete dvířka pračky nebo vyjměte prádlo a potom dvířka znovu zavřete.– V případě potřeby spotřebič vypněte a znovu zapněte; nastavte program a proveďte individuální nastavení; spusťte program.
Otevřete kohoutek.	<ul style="list-style-type: none">– Zcela otevřete vodovodní kohoutek.– Přívodní hadice je přehnutá/ucpaná.– Tlak vody je příliš nízký. Vyčistěte filtr.
Vyčistěte čerpadlo.	<ul style="list-style-type: none">– Ucpané odtokové čerpadlo. Vyčistěte odtokové čerpadlo.– Trubka na odtok vody/odtoková hadice je ucpaná. Vyčistěte hadici pro odtok vody do sifonu.
Pauza: doplnění prádla není možné.	Hladina vody nebo teplota je příliš vysoká. Zvolte Start/Pauza  pro pokračování programu.
Dvířka nelze odemknout: hladina vody nebo teplota je příliš vysoká.	Hladina vody nebo teplota je příliš vysoká. Zvolte Start/Pauza  pro pokračování programu.
Funkce Aqua-Stop byla aktivována! obraťte se na zákaznický servis!	Ne u praček bez funkce Aqua-Stop. Ve spodní vaně je voda, spotřebič netěsní. obraťte se na zákaznický servis!
Automatické vypnutí za ... sekund.	Spotřebič se automaticky vypne za... sekund, pokud jej delší dobu nepoužíváte. Abyste program zrušili, stiskněte jakékoliv tlačítko.
Probíhá chlazení vody.	Horký prací roztok je před vypuštěním chlazen, aby nemohlo dojít k poškození odpadních trubek.
Ostatní upozornění Chyba E: XXX	Vypněte spotřebič, počkejte 5 sekund, potom jej opět zapněte. Pokud zpráva objeví znovu, zavolejte zákaznický servis.

? Závady, co dělat?

Závady	Příčina/nápravné opatření
Vytéká voda.	<ul style="list-style-type: none">– Řádně upevněte nebo vyměňte odtokovou hadici.– Dotáhněte závit přívodní hadice.
Nepřitéká voda. Prací prostředek se nespláchl.	<ul style="list-style-type: none">– Stiskli jste tlačítko Start/Pauza ▷ ?– Není kohoutek zavřený?– Není ucpaný filtr? Vyčistěte filtr.– Není přívodní hadice přehnutá/ucpaná?
Dvířka pračky nelze otevřít.	<ul style="list-style-type: none">– Je aktivní bezpečnostní pojistka. Zastavit program?– Ne zvolili jste Rinse hold (Pozastavené máchání) ▾ (bez závěrečného odstředování)?– Lze dvířka otevřít pouze pomocí nouzového otevření?
Program se nespustil.	<ul style="list-style-type: none">– Zvolili jste Start/Pauza ▷ nebo dobu Finished in (Hotovo za) ↻?– Jsou dvířka zavřená?– Není aktivní dětská pojistka? Deaktivujte ji.
Prací roztok se neodčerpává.	<ul style="list-style-type: none">– Ne zvolili jste Rinse hold (Pozastavené máchání) ▾ (bez závěrečného odstředování)?– Vyčistěte odtokové čerpadlo.– Vyčistěte odtokovou trubku a/nebo odtokovou hadici.
V bubnu není vidět voda.	Nejedná se o závadu - voda je pod viditelnou oblastí.
Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je mokré/příliš vlhké.	<ul style="list-style-type: none">– Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla zastavil cyklus odstředování, prádlo nebylo rovnoměrně rozloženo. Malé a velké kusy oblečení v bubnu rovnoměrně rozprostřete.– Zvolili jste funkci Less Ironing (Méně žehlení) ↻?– Ne zvolili jste příliš nízké otáčky?
Cyklus odstředování proběhl několikrát.	Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla.
Zbytková voda v komoře na ošetrovací produkty.	<ul style="list-style-type: none">– Nejedná se o závadu - na činnost ošetrovacího prostředku to nebude mít vliv.– V případě potřeby vložku vyčistěte.
V pračce vzniká zápach.	Nechte proběhnout program Cottons (Bavlna) 90 °C bez prádla. Použijte běžný prací prostředek.
Hlasité hluky, vibrace a „cestování po místnosti“ během cyklu odstředování.	<ul style="list-style-type: none">– Je spotřebič vyrovnán? Vyrovnajte spotřebič.– Jsou nožky spotřebiče zajištěné? Zajistěte nožky spotřebiče.– Odstranili jste bezpečnostní přepravní zařízení? Odstraňte bezpečnostní přepravní zařízení.

Závady	Příčina/nápravné opatření
Panel displeje/kontrolky nefungují, když je spotřebič v provozu.	<ul style="list-style-type: none"> – Výpadek proudu? – Nevypadl jistič? Zapněte jistič/vyměňte pojistku. – Pokud se porucha vyskytne opakovaně, zavolejte zákaznický servis.
Program trvá déle než obvykle.	<ul style="list-style-type: none"> – Nejedná se o závadu - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla jeho opakovaným přeskupením. – Nejedná se o závadu - byl aktivován systém kontroly pěny - proběhne několik cyklů máchání.
Na prádle se vyskytují zbytky pracího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> – Bezfosfátové prací prostředky ojedinele obsahují částice, které nejsou rozpustné ve vodě. – Zvolte funkci Rinse (Máchání) nebo prádlo po vyprání vykartáčujte.
Když je pračka pozastavená, Start/Pauza  velmi rychle bliká a zní zvukový signál.	<ul style="list-style-type: none"> – Hladina vody je příliš vysoká. Prádlo nelze doplnit. Okamžitě zavřete dvířka pračky. – Zvolte Start/Pauza  pro pokračování programu.
Pokud nemůžete závadu napravit sami (zapnutím/vypnutím spotřebiče) nebo pokud je zapotřebí oprava:	<ul style="list-style-type: none"> – Vypněte spotřebič a vytáhněte jeho zástrčku ze zásuvky. – Vypněte přívod vody a zavolejte zákaznický servis.

Zákaznický servis

Pokud nemůžete závadu odstranit sami, Závady, co dělat?, obraťte se na náš zákaznický servis. Vždy nalezneme vhodné řešení a pokusíme se vyhnout zbytečným návštěvám technika.

Pracovníkům servisu poskytněte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____ FD _____	
Číselné označení výrobku	Výrobní číslo

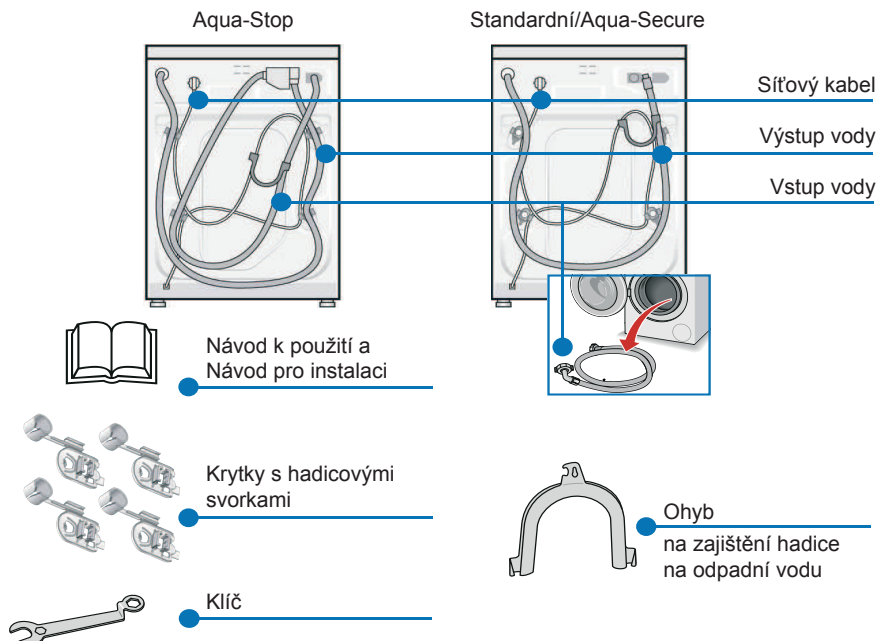
Tyto údaje naleznete:
uvnitř dvířek pračky*/
na otevřené servisní
klapce* a na zadní straně
spotřebiče.
* v závislosti na modelu

Spolehněte se na zkušenosti výrobce.

Kontaktujte nás. Budete si tak jisti, že opravu provedou naši vyškolení servisní technici, kteří přijedou vybavení výhradně originální náhradní díly.

☒ Běžné příslušenství

v závislosti na modelu:



K připojení odpadní hadice k sifonu je také zapotřebí:
1 svorka hadice Ø 24–40 mm (prodejna s potřebami pro kutily) je také zapotřebí pro připojení k sifonu. Viz Připojení vody.

Užitečné nářadí:

- Vodováha na vyrovnání pračky
- Nástrčný klíč

velikost 13:
k uvolnění bezpečnostních přepravních zařízení

velikost 17:
pro zarovnávání nožek spotřebiče

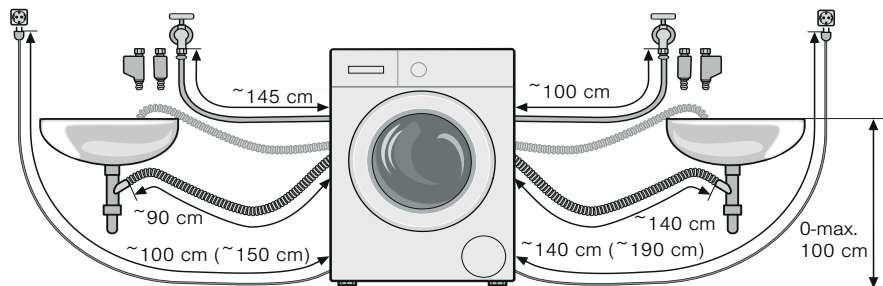
Délky hadic a kabelů

v závislosti na modelu:

Připojení na levé straně

nebo

Připojení na pravé straně



- i** Pokud používáte držáky hadic, možná délka hadice se zkrátí!

Prodejci/zákaznický servis nabízejí:

- Prodlužovací hadici pro Aqua-Stop nebo přívodní hadice na studenou vodu (přibl. 2,50 m).
Objednací číslo WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Delší přívodní hadici (přibl. 2,20 m) pro standardní model.

Technické specifikace

Rozměry (šířka x hloubka x výška)	60 x 59 x 85 cm
Hmotnost	v závislosti na modelu: 63–83 kg
Připojení k rozvodu elektrické energie	Jmenovité napětí 220–240 V, 50 Hz Jmenovitý proud 10 A Jmenovitý výkon 2300 W
Tlak vody	100–1000 kPa (1–10 bar)

Instalace

 Vlhkost v bubnu je způsobená výstupní kontrolou.

Bezpečná instalace



Nebezpečí!

Hrozí nebezpečí úrazu!

- Pračka je těžká - buďte opatrní: pozor při zvedání.
- Pokud byste pračku zdvíhali za vyčnívající části (např. za dvířka), mohly by se tyto komponenty ulomit a způsobit zranění. Nezdvíhejte pračku za vyčnívající části.



Varování!

Nebezpečí zakopnutí!

Pokud by byly hadice a kabely nainstalovány nesprávně, hrozí nebezpečí zakopnutí a poranění.

Hadice a kabely ved'te takovým způsobem, aby o ně nebylo možné zakopnout.



Varování!

Mohlo by dojít k poškození pračky!

- Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout/prasknout. Neinstalujte pračku ven nebo do míst, kde hrozí nebezpečí mrazu.
- Pokud byste pračku zdvíhali za vyčnívající části (např. za dvířka), mohly by se tyto komponenty ulomit a mohlo by tak dojít k poškození pračky. Nezdvíhejte pračku za vyčnívající části.



- Kromě zde uvedených informací může mít zvláštní požadavky i váš dodavatel vody a elektrické energie.
- V případě pochybností nechte pračku připojit odborníkem.



Nebezpečí!

Hrozí nebezpečí úrazu!

- Pračka je těžká - buďte opatrní: pozor při zvedání.
- Pokud byste pračku zdvíhali za vyčnívající části (např. za dvířka), mohly by se tyto komponenty ulomit a způsobit zranění.
Nezdvíhejte pračku za vyčnívající části.



Varování!

Nebezpečí zakopnutí!

Pokud by hadice a kabely byly nainstalovány nesprávně, hrozí nebezpečí zakopnutí a poranění.

Hadice a kabely ved'te takovým způsobem, aby o ně nebylo možné zakopnout.



Nebezpečí!

Mohlo by dojít k poškození pračky!

- Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout/prasknout.
Neinstalujte pračku ven nebo do míst, kde hrozí nebezpečí mrazu.
- Pokud byste pračku zdvíhali za vyčnívající části (např. za dvířka), mohly by se tyto komponenty ulomit a mohlo by tak dojít k poškození pračky.
Nezdvíhejte pračku za vyčnívající části.



- Kromě zde uvedených informací může mít zvláštní požadavky i váš dodavatel vody a elektrické energie.
- V případě pochybností nechte pračku připojit odborníkem.

Místo pro instalaci



Stabilita je důležitá, aby pračka necestovala po místnosti!

- Plocha pro instalaci musí být pevná a rovná.
- Nevhodné jsou měkké podlahy/podlahové krytiny.

Instalace pračky na podstavec nebo na podlahu s dřevěnými nosníky

Nebezpečí!

Mohlo by dojít k poškození pračky!

Pračka by se mohla během cyklu odstředování pohybovat a překloupat se/spadnout ze svého podstavce. Nožky pračky vždy zajistěte upevňovacími podpěrami.

Upevňovací podpěry: Objednací číslo WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

i Při instalaci pračky na podlahu s dřevěnými nosníky:

- Pokud je to možné, postavte pračku do rohu místnosti.
- Našroubujte na podlahu dřevěnou desku (tloušťky min. 30 mm) odolnou vůči vodě.

Spotřebič instalovaný pod kuchyňskou linku/do kuchyňské linky

Nebezpečí!

Nebezpečí úmrtí způsobeného elektrickým proudem!

Nebezpečí úmrtí, pokud se dotknete částí pračky, které jsou pod proudem.

Kryt spotřebiče nesmí být odstraněn.

- i**
- Je zapotřebí volný prostor o šířce 60 cm.
 - Pračku instalujte pouze pod spojitou pracovní desku, která je pevně spojená s přilehlými skříňkami.

Odstranění bezpečnostních přepravních zařízení



Varování!

Mohlo by dojít k poškození pračky!

Pokud byste přepravní zařízení neodstranili, mohlo by například dojít k poškození bubnu, zatímco je pračka v chodu. Před prvním použitím spotřebiče zcela odstraňte 4 bezpečnostní přepravní zařízení a uchovejte je na bezpečném místě.

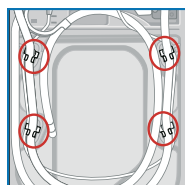
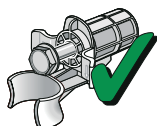


Varování!

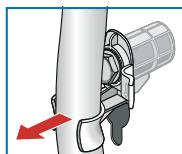
Mohlo by dojít k poškození pračky!

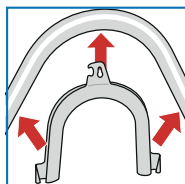
Aby nedošlo při případné budoucí přepravě pračky k jejímu poškození, vždy před přepravou nejprve znovu nainstalujte bezpečnostní přepravní zařízení.

Šroub a návlačku skladujte na jednom místě našroubované do sebe.

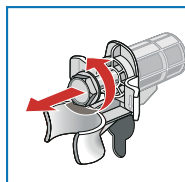


1. Vyměňte hadice z držáků.

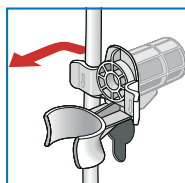




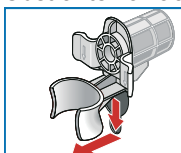
2. Vyměňte hadice z ohybu a odstraňte ohyb.



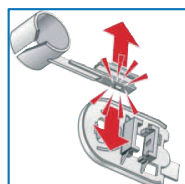
3. Uvolněte a odstraňte všechny 4 přepravní šrouby.



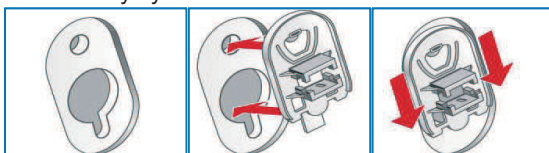
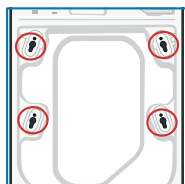
4. Vyměňte síťový kabel z držáků.
Odstraňte návlačky.



5. Připravte/oddělte krytku.

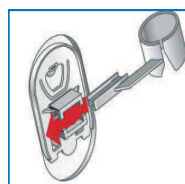


6. Nasadte krytky.



i Upevněte krytky na místo stisknutím upevňovacích háčků.

7. Vložte držák na hadici.



8. Upevněte hadice v držácích na hadice.

Připojení vody



Nebezpečí!

Nebezpečí úmrtí způsobeného elektrickým proudem!

Nebezpečí úmrtí, pokud se dotknete částí pračky, které jsou pod proudem.

Neponořujte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).



- Abyste zabránili netěsnostem a škodám způsobeným vodou, dodržujte pokyny v této kapitole!
- Pračku provozujte pouze se studenou pitnou vodou.
- Nepřipojujte ji ke směšovací baterii beztlakového ohříváče horké vody.
- Používejte pouze přívodní hadici, která je součástí dodávky, nebo hadici zakoupenou v autorizované specializované prodejně, nikdy nepoužívejte použitou hadici!
- V případě pochybností nechte pračku připojit odborníkem.

Hadice pro přívod vody



Hadice pro přívod vody: hadici nepřehýbejte, nevystavujte tlaku, neupravujte ani neoddělujte (nebyla by dále zaručena její pevnost).

Optimální tlak vody v rozvodné síti:

100–1000 kPa (1–10 bar)

- Při otevřeném vodovodním kohoutku musí být průtok minimálně 8 l/min.
- Při vyšším tlaku vody namontujte redukční tlakový ventil.

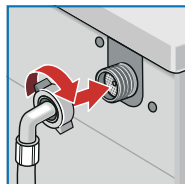
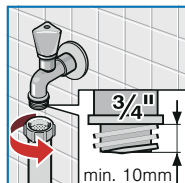
1. Připojte hadici pro přívod vody.



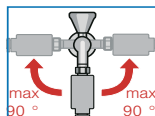
Nebezpečí!

Závity pro šroubované připojení se mohou poškodit!

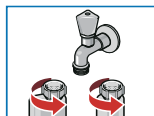
Pokud byste šroubované připojení utáhli příliš pevně pomocí nástroje (kleští), mohlo by dojít k poškození závitu. Plastové šroubení utáhněte pouze rukou.



ke kohoutku ($\frac{3}{4}'' = 26,4 \text{ mm}$):



Aqua-Stop a



Aqua-Secure



Standardní

na spotřebiči:

u modelů Standard a Aqua-Secure

2. Otevřete opatrně vodovodní kohoutek a zkontrolujte přítom, zda ve spojích neuniká voda.

i Závitové spojení je vystaveno tlaku vody v potrubí.

Hadice pro odtok vody

- i**
- Hadici pro odtok vody neohýbejte a nepoškozujte.
 - Výškový rozdíl mezi místem instalace a odtokem: 0 – maximum 100 cm

Odtok do umývadla



Nebezpečí!

Možné poškození vodou!

Pokud připojená hadice pro odtok vody vyklouzne z umývadla kvůli vysokému tlaku vody při vypouštění pračky, může unikající voda způsobit škodu. Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí z umývadla.

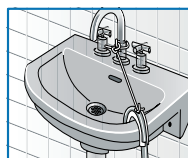
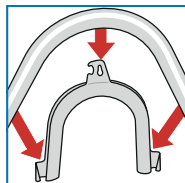


Varování!

Může dojít k poškození spotřebiče.

Pokud by byl konec odtokové hadice vody ponořen ve vypouštěné vodě, mohla by být tato voda nasáta zpátky do spotřebiče!

- Otvor umývadla nesmí být uzavřen odtokovou zátkou.
- Když je z pračky vypouštěna voda, zkontrolujte, zda voda odtéká dostatečně rychle.
- Konec odtokové hadice nesmí být ponořen ve vypouštěné vodě!



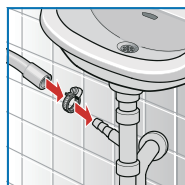
Instalace hadice pro odtok vody:



Nebezpečí!

Možné poškození vodou!

Pokud hadice pro odtok vody vyklouzne z napojení na sifon kvůli vysokému tlaku vody při vypouštění pračky, může unikající voda způsobit škodu. Místo napojení musí být zajištěno hadicovou svorkou, Ø 24 – 40 mm (specializovaná prodejna).



Připojení

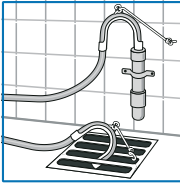
**Připojení k plastové trubce pomocí gumové návlečky
nebo do odpadu:**



Nebezpečí!

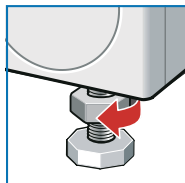
Možné poškození vodou!

Pokud hadice pro odtok vody vyklouzne z napojení na plastovou trubku kvůli vysokému tlaku vody při vypouštění pračky, může unikající voda způsobit škodu. Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí z umývadla.

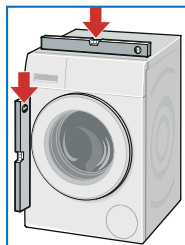


Připojení

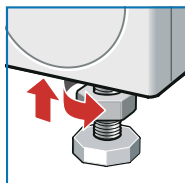
Zarovnění





1. Pomocí klíče povolte pojistnou matici ve směru hodinových ručiček.



2. Zkontrolujte zarovnění pračky pomocí vodováhy a případně je upravte. Otáčením nožek spotřebiče upravte výšku.



-  Všechny čtyři nožky spotřebiče musí stát pevně na podlaze.
Pračka se nesmí viklat!
3. Pojistnou matici pevně utáhněte proti skříni spotřebiče. Uchopte nožku a výšku už nenastavujte.

-  – Pojistné matice všech čtyř nožek spotřebiče musí být pevně utaženy proti tělesu pračky!
– Velká hlučnost, vibrace a „cestování po místnosti“ mohou být následkem nesprávného vyrovnání!

Připojení k rozvodu elektrické energie

Bezpečnost elektrického zapojení




Nebezpečí!

Nebezpečí úmrtí způsobeného elektrickým proudem!

Nebezpečí úmrtí, pokud se dotknete částí pračky, které jsou pod proudem.

- Zástrčku vytažte ze zásuvky pouze za samotnou zástrčku, nikoliv za kabel.
- Síťovou zástrčku vždy zapojujte nebo vypojujte suchýma rukama.
- Zástrčku nikdy nevytahujte ze zásuvky během provozu.
- Pračku připojujte výhradně ke zdroji střídavého proudu prostřednictvím správně nainstalované a uzemněné zásuvky.
- Napětí v síti a údaje o napětí na pračce (typový štítek spotřebiče) se musí shodovat.
- Informace o příkonu a požadovaném jističi jsou uvedeny na typovém štítku spotřebiče.

Zajistěte, aby:

- Se shodovala síťová zástrčka a zásuvka.
- Byl průřez kabelu dostatečný.
- Byla uzemňovací soustava předpisově nainstalována.
- Výměnu poškozeného síťového kabelu smí provést pouze odborník s elektrotechnickou kvalifikací.
Náhradní síťový kabel lze zakoupit v zákaznickém servisu.
- Nepoužívejte síťové rozbočovače/vícenásobné zásuvky ani prodlužovací kabely.
- Při použití automatického spínače v obvodu diferenciální ochrany lze používat pouze typ s tímto symbolem: 
Pouze tento typ zaručuje splnění současně platných předpisů.
- Zásuvka musí být za všech okolností přístupná.



Před prvním praním

Než pračka opustila výrobní závod, byl důkladně přezkoušen její bezchybný stav. Abyste odstranili případnou vodu, která v ní po testování mohla zbýt, spusťte první cyklus praní bez prádla v pračce.

i Pračka musí být správně nainstalována a připojena. Viz Instalace.

1. Zkontrolujte pračku.

i Nikdy nezapínejte poškozenou pračku. Kontaktujte zákaznický servis.

2. Sejměte z ovládacího panelu ochrannou fólii.

3. Zapojte síťovou zástrčku.

4. Otevřete vodovodní kohoutek.

5. Zapněte spotřebič.

6. Zavřete dvířka pračky. Nevkládejte do pračky žádné prádlo.

7. Zvolte program **Cottons (Bavlna)**.

8. Zvolte teplotu **90 °C**.

9. Otevřete násypku na prací prostředky.

10. Nalijte do komory **II** přibl. 1 litr vody.

11. Přidejte do komory **II** běžný prací prostředek podle pokynů výrobce pro mírné znečištění.

i Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze poloviční množství doporučené dávky. Nepoužívejte standardní nebo jemné čisticí prostředky.

12. Zavřete násypku na prací prostředky.

13. Zvolte tlačítko **Start/Pauza** .

14. Když program skončí, vypněte spotřebič.

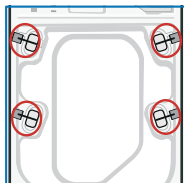
Pračka je nyní připravena k použití.

Přeprava, např. při stěhování

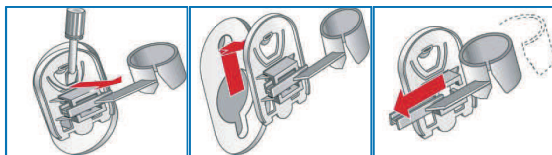
Přípravné práce

1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Snižte tlak vody v přívodní hadici.
Údržba - Filtr v přívodu vody.
3. Vypusťte případný zbytkový prací roztok.
Údržba - Ucpané odpadní čerpadlo.
4. Odpojte pračku od elektrické sítě.
5. Odmontujte hadice.

Instalace bezpečnostních přepravních zařízení

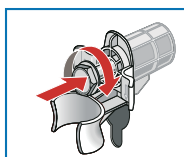
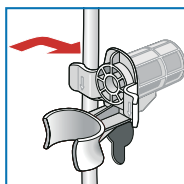


1. Odstraňte krytky a uschovejte je na bezpečném místě.




V případě potřeby použijte šroubovák.

2. Vložte všechny 4 návlačky.



Připojte napájecí kabel k držákům. Vložte šrouby a utáhněte je.

Před zapnutím spotřebiče:

-  – **Odstraňte** bezpečnostní přepravní zařízení!
- Abyste zabránili výtoku nepoužitého pracího prostředku do odtoku při příštím praní: Nalijte do komory II 1 litr vody a spusťte program **Drain (Odčerpání)**.

Záruka Aqua-Stop

Pouze pro spotřebiče s funkcí Aqua-Stop

Kromě reklamací vůči prodejci založených na kupní smlouvě a kromě záruky platné pro naše spotřebiče vám zaplatíme škody za následujících podmínek:

1. Dojde-li vlivem chyby našeho vodního systému ke škodám způsobeným vodou, tyto škody soukromým uživatelům uhradíme.
2. Tato záruka platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
3. Předpokladem uplatnění nároku na záruku je odborná instalace a připojení spotřebiče a systému Aqua-Stop podle našich pokynů; to zahrnuje i odbornou instalaci prodlužovací hadice Aqua-Stop (originální příslušenství).
4. Naše záruka se nevztahuje na vadné kabely/hadice ani na vybavení až po připojení systému k vodovodnímu kohoutku.
5. Na spotřebiče s funkcí Aqua-Stop není nutno během provozu dohlížet, není ani nutné po použití spotřebiče zavírat vodovodní kohoutek.
6. Kohoutek zavírejte pouze tehdy, budete-li po delší dobu mimo domov, např. na několikátýdenní dovolené.

Obchodní značka BSH:


Značka	BOSCH	
Model	WAY 28790EU	
Kapacita v kg	8	
Třída energetické účinnosti	A+++	
Ekoznačka EU	—	
Vážená roční spotřeba energie v kWh ¹⁾	189	
Spotřeba energie standardního programu: bavlna 60°C plná náplň	0,99	
bavlna 60°C poloviční náplň	0,81	
bavlna 40°C poloviční náplň	0,69	
Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu	0,05	
Vážená spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu	0,05	
Vážená roční spotřeba vody v l ²⁾	10500	
Třída účinnosti odstředování A (nejlepší) ... G (horší)	B	
Max. počet otáček odstředování za min. bavlna 60°C	1400	
Zbytková vlhkost v %	52	
Standardní programy, ke kterým se vztahují informace na štítku a informačním listě ⁴⁾	bavlna 60°C	
	bavlna 40°C	
Trvání standardního programu:	bavlna 60°C plná náplň	205
	bavlna 60°C poloviční náplň	170
	bavlna 40°C poloviční náplň	170
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu	—	
Hlučnost v dB (A) re 1 pW ³⁾ :	praní	49
	odstředování	71
Spotřebič určen k vestavbě	ne	

1) Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

2) Spotřeba vody v l za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

3) Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB (A) re 1 pW zaokrouhlená na nejbližší celé číslo během fází praní a odstředování u standardního programu bavlna 60°C s plnou náplní

4) Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jedná se o nejúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby energie a vody.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Záruční list

firmy **BSH** domácí spotřebiče, s.r.o.


Dovozce: BSH domácí spotřebiče, s.r.o.
Pekařská 10a
155 00 Praha 5
tel.: +420 251 095 555

10 let
záruka na motor



BOSCH

Stvořeno pro život

Výrobek:	Údaje o prodejci: Obchodní jméno (jméno a příjmení*):
Výrobce:  BOSCH Stvořeno pro život	Adresa firmy (bydliště*): IČ: DIČ: Adresa firmy: Tel.:
Typ (E-Nr.):	
Výrobní číslo (FD):	
Datum prodeje:	

*pouze u fyzických osob

Na výše uvedený výrobek je výrobcem poskytována **záruční lhůta** v délce trvání **36 měsíců**.

Upozornění: **Při reklamaci tohoto modelu** s prodlouženou zárukou **je potřeba předložit** nejen doklad o koupi spotřebiče, ale **také tento záruční list**, který uživatele opravňuje **k prodloužené záruce na 3 roky od data zakoupení**.

Zápisy o provedených opravách:

Dat. objed. opravy	Datum dokončení	Číslo oprav. listu	Stručný popis závady

NOVINKA: 10 let záruka na motor

A to neříkáme jen tak. To Vám opravdu garantujeme. V případě automatických praček řady HomeProfessional dokonce po dobu příštích 10 let.

Záruční podmínky na motory automatických praček řady HomeProfessional

Kromě obecné záruky na spotřebiče poskytujeme nyní dle níže uvedených podmínek také speciální záruku na motory automatických praček řady HomeProfessional WAY32890EU a WAY 28790EU, zakoupených od 01.04.2012. Zákonná odpovědnost prodejce vyplývající z běžné kupní smlouvy s koncovým zákazníkem tím zůstává nedotčena:

1. Odstraníme všechny závady motoru EcoSilence Drive™, které byly prokazatelně způsobené vadou materiálu a/nebo výrobní vadou.
2. Záruční doba činí 10 let a je zahájena dnem zakoupení spotřebiče prvním koncovým zákazníkem. Záruka musí být v záruční době uplatněna u některého z našich servisních partnerů (případně u prodejce). Předpokladem pro uplatnění záruky je předložení originálního dokladu o zakoupení spotřebiče či záručního listu.
3. Záruku nelze uplatnit, je-li závada motoru EcoSilence Drive™ způsobena nevhodným užíváním spotřebiče, používáním pro domácnost neobvyklým, nedodržením návodu k obsluze či montážních pokynů.
4. V případě uznání garančního nároku bude motor EcoSilence Drive™ dle uvážení servisního technika na místě opraven, nebo nahrazen motorem novým. V rámci speciální prodloužené záruky pak zaniká nárok na výměnu celého spotřebiče. Vyměněné náhradní díly se stávají majetkem společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.
5. Garanční oprava motoru EcoSilence Drive™ pak v rámci této speciální záruky (po uplynutí zákonné záruky) nezpůsobuje zahájení nové záruční doby, ani její prodloužení.
6. Další nároky, zvláště pak na náhradu škod vzniklých mimo spotřebič, jsou vyloučeny, nevyplyvá-li taková odpovědnost přímo ze zákona.

Tyto záruční podmínky platí pro motory EcoSilence Drive™, které jsou součástí výše uvedených praček řady HomeProfessional, zakoupených v České republice.

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Pekařská 695/10a
155 00 Praha 5
Česká republika

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazným dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebením vzniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH

Firemní servis + prodej náhradních dílů:

BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5

telefon: +420 251 095 546

fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670	janstovi@volny.cz
A PROFÍ SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
KL servis	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotch@seznam.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz; elektro@jankovsky.cz
Bekl	Bílková 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor - Měšice	800231231	tabor@bmkervis.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz; info@biservis.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
A - Z Chlazení	Piletická 45	503 41 Hradec Králové 7	495221313 602661664	info@klimatizace.net
ŠKALOUĐ s.r.o.	Smlíova 360	530 02 Pardubice	602405453 466615627	info@naradi-skaloud.cz; jsk@seznam.cz
SERVIS ČERNÝ S.R.O.	Mírové náměstí 99	550 01 Broumov	491522881	elektra.99@servis.cerny.cz
ALPHA servis s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz; info@alphaobchod.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	treflik@wo.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz; servis@elektroopravna.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz; hulvova@elektroservis-majnus.cz; vana@elektroservis-majnus.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Elektroservis Živěla	Dolní Novosadská 34	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@elektroserviszivela.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730; 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Návod na obsluhu a Montážny návod

WAY 28790EU

Obsah

Vaša nová pračka	4
Vysvetlenie symbolov	4
Účel použitia	5
Bezpečnostné pokyny.....	6
Ochrana životného prostredia.....	8
Obaly/Starý spotrebič	8
Rady a tipy.....	8
Zoznámenie so spotrebičom	9
Zásobník na pracie prostriedky	10
Ovládacie prvky/prvky displeja	11
Skrátený prehľad hlavných bodov.....	12
Pred každým praním	13
1. Príprava bielizne.....	13
2. Príprava spotrebiča	14
3. Voľba programu a vloženie bielizne do bubna	14
4. Naplnenie pracieho a ošetrovacieho prostriedku	16
5. Zmena nastavenia zvoleného programu	17
6. Spustenie programu	19
Pranie.....	20
Počas prania.....	20
Koniec programu	22
Po praní	23
Prehľad programov	24
Škrobenie	28
Farbenie/Bielenie.....	28
Namáčanie	28
Nastavenie/voľby programov	29
Automatické odstraňovanie škvŕn.....	31
Všeobecné informácie o škvŕnách.....	31
Na nasledujúcom príklade je vysvetlená likvidácia dvoch typov škvŕn.....	31
Voliteľné odstraňovanie škvŕn	31
Hodnoty spotreby.....	32
Nastavenie spotrebiča	33
Senzory - vaša pračka je tak inteligentná	34
Úprava náplne	34
Senzor náplne/zobrazenie náplne	34
Odporúčania pre dávkovanie.....	34
Systém kontroly nerovnomerného rozloženia bielizne	34
Starostlivosť a údržba	35
Povrch pračky/Ovládaci panel.....	35
Bubon	35
Odstraňovanie vodného kameňa.....	36
Čistenie zásobníka na pracie prostriedky.....	36
Upchaté odpadové čerpadlo.....	36
Upchatá hadica pre odtok vody do sifónu	37
Upchatý filter v hadici pre prívod vody.....	38

Obsah

Núdzové otvorenie napr. v prípade výpadku elektrického prúdu	39
Upozornenia na paneli displeja	40
Poruchy, čo robiť?	41
Zákaznícky servis	43
Bežné príslušenstvo	44
Dĺžky hadíc a káblov	45
Technické špecifikácie	45
Inštalácia	46
Bezpečná inštalácia	46
Miesto na inštaláciu	47
Inštalácia pračky na podstavec alebo na podlahu s drevenými nosníkmi	48
Spotrebič inštalovaný pod kuchynskú linku/do kuchynskej linky	48
Odstránenie bezpečnostných prepravných poistiek	49
Pripojenie vody	51
Hadica na prívod vody	51
Hadica na odtok vody	52
Odtok do umývadla	52
Vyrovnanie	55
Pripojenie k rozvodu elektrickej energie	56
Bezpečnosť elektrického pripojenia	56
Pred prvým praním	57
Preprava, napr. pri sťahovaní	58
Prípravné práce	58
Inštalácia bezpečnostných prepravných poistiek	58

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Obrázky sú ilustračné, odchýlky sú možné!

Vaša nová pračka

Zvolili ste si pračku vysokej kvality od spoločnosti Bosch. Vďaka použitým moderným technológiám sa táto pračka vyznačuje vysokou výkonnosťou prania a nízkou spotrebou vody a elektrickej energie.

Venujte prosím niekoľko minút prečítaniu tohto návodu, oboznámite sa tak s výhodami vašej pračky.

Aby sme splnili vysoké nároky na kvalitu kladené na značku Bosch, je pri každej pračke, ktorá opúšťa náš výrobný závod, starostlivo preskúšaná jej funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie o našich produktoch, príslušenstve, náhradných dieloch a službách nájdete na našej internetovej stránke: www.bosch-home.com/sk, prípadne sa môžete obrátiť aj na naše centrá zákazníckeho servisu.

V prípade, že návod na obsluhu a montážny návod popisuje rôzne modely, sú rozdiely medzi týmito modelmi v príslušných miestach popísané.

Vysvetlenie symbolov

Nebezpečenstvo!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať v prípade nedodržania pokynov za následok smrť alebo vážne poranenie.

Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok ľahké zranenie alebo poškodenie majetku či životného prostredia.



Pokyny týkajúce sa čo najlepšieho využitia spotrebiča a ďalšie užitočné informácie.

Účel použitia

- Iba na použitie v domácnosti.
- Pračka je vhodná na pranie textílií vhodných na pranie v pračke a vlny vhodnej na pranie v rukách v tekutom pracom prostriedku.
- Pračka je vhodná na používanie so studenou pitnou vodou a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami, ktoré sú vhodné na použitie v pračke.
- Pri dávkovaní všetkých pracích prostriedkov, čistiacich prostriedkov a iných čistiacich produktov vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.
- Deti od 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a osoby s nedostatkom skúseností či vedomostí môžu pračku používať iba za predpokladu, že sú **pod dozorom** zodpovednej osoby alebo že **boli touto osobou poučené**.
- Domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od pračky!

Prečítajte si tento návod na obsluhu a montážny návod a všetky ostatné informácie, ktoré boli k pračke priložené a postupujte podľa nich. Dokumenty si uchovajte pre neskoršiu potrebu.

Bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo úmrtia spôsobeného elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo úmrtia, ak sa dotknete častí pračky, ktoré sú pod prúdom.

- Zástrčku vyťahujte zo zásuvky len za samotnú zástrčku, nie za kábel.
- Sieťovú zástrčku vždy zapojte alebo vypojte suchými rukami.

Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo pre deti!

- Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti pračky.
- Deti sa s pračkou nesmú hrať.
- Zabráňte tak tomu, aby sa deti zamkli v pračke a zadusili sa tam.
Pri starých spotrebičoch:
 - Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky!
 - Sieťový kábel odrežte a spolu so zástrčkou zlikvidujte.
 - Zničte zámku dvierok pračky.
- Deti nesmú bez dozoru vykonávať čistenie ani údržbu pračky.
- Pri hre by sa deti mohli zabaliť do fólie/obalu alebo jeho častí alebo by si ich mohli pretiahnuť cez hlavu a zadusiť sa tak.
Fólie, obaly a ich časti udržiavajte mimo dosahu detí.
- Pri praní s vysokými teplotami sa sklo dvierok pračky výrazne zahrieva.
Dajte pozor na to, aby sa deti horúcich dvierok pračky nedotýkali.
- Pracie a ošetrovacie prostriedky môžu v prípade požitia spôsobiť otravu, v prípade kontaktu s očami či pokožkou môžu spôsobiť podráždenie.
Pracie a ošetrovacie prostriedky skladujte mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo!

Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Bielizeň vopred ošetroená čistiacimi prostriedkami na báze rozpúšťadiel, napr. odstraňovačom škvŕn/petrolejovým éterom, môže po vložení do pračky spôsobiť výbuch. Bielizeň vopred dôkladne vypláčajte v rukách.

Varovanie!

Nebezpečenstvo oparenia!

Počas prania s vysokými teplotami by ste sa mohli opariť, keby ste sa dotkli horúceho pracieho roztoku (napr. pri vypúšťaní horúceho pracieho roztoku do výlevky alebo pri vypúšťaní pračky v prípade mimoriadnej udalosti). Nechajte prací roztok vychladnúť.

Varovanie!

Nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča!

– Krycia doska by sa mohla zlomiť!

Nestúpajte na pračku.

– Otvorené dvierka by sa mohli zlomiť, prípadne by sa pračka mohla prevrátiť!

Neopierajte sa o otvorené dvierka pračky.

Varovanie!

Nebezpečenstvo pri dotyku otáčajúceho sa bubna!

Ak by ste sa dotýkali otáčajúceho bubna, mohli by ste si poraniť ruky.

Nedotýkajte sa bubna, ak sa ešte otáča. Počkajte, kým sa bubon neprestane otáčať.

Varovanie!

Nebezpečenstvo kontaktu s tekutými pracími prostriedkami/prostriedkami na starostlivosť o bielizeň!

Keď zásobník na pracíe prostriedky otvoríte, zatiaľ čo je pračka v prevádzke, môže z neho vystreknúť prací prostriedok/prostriedok na starostlivosť o bielizeň. Pri otváraní zásobníka na pracíe prostriedky buďte opatrní. V prípade kontaktu s očami/pokožkou ich dôkladne opláchnite. V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.

Ochrana životného prostredia



Obaly/Starý spotrebič



Obalový materiál zlikvidujte spôsobom ohľaduplným k životnému prostrediu. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

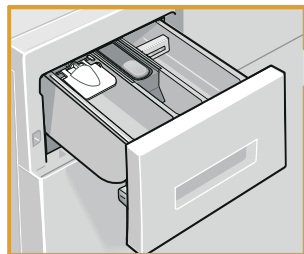
Táto smernica stanovuje rámec pre vrátení a recykláciu starých spotrebičov platný v celé EÚ.

Rady a tipy

- Vkladajte do práčky maximálne množstvo bielizne pre daný program.
- Normálne znečistenú bielizeň perte bez predpierky.
- Namiesto programu **Cottons (Bavlna) 90 °C** zvolte program **Cottons (Bavlna) 60 °C** a tlačidlo **EcoPerfect**. Dosiahnete tak porovnateľné výsledky prania s výrazne nižšou spotrebou energie.
- **Režim úspory energie:** Panel displeja po niekoľkých minútach zhasne, **Štart/Pauza**  začne blikať. Ak budete chcieť displej opäť rozsvietiť, zvolte akékoľvek tlačidlo.
Režim úspory energie sa neaktivuje, ak je spustený nejaký program.
- **Automatické vypnutie:** Pokiaľ spotrebič dlhší čas nepoužívate, automaticky sa pred spustením programu alebo po jeho ukončení vypne, aby tak šetril elektrickú energiu. Pračku zapnete stlačením tlačidla hlavného vypínača .
- Pokiaľ budete bielizeň následne sušiť v sušičke, zvolte rýchlosť odstredenia podľa pokynov výrobcu sušičky.

Zoznámenie so spotrebičom

Zásobník na pracie
prostriedky

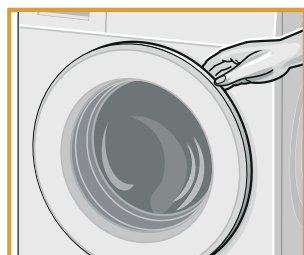


Ovládacie
prvky/prvky
displeja

Osvetlenie
bubna

Dvierka

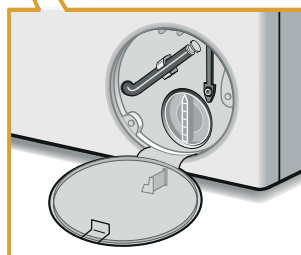
Servisná
klapka



Otváranie ...

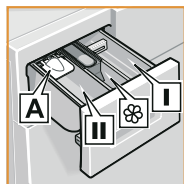
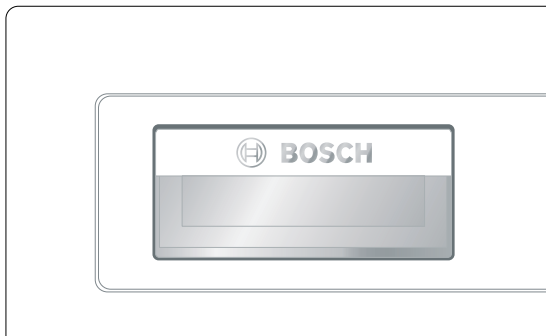



a zatváranie dvierok



Servisná klapka

Zásobník na pracie prostriedky



- Komora I Prací prostriedok na predpierku
- Komora  Aviváž, škrob. Neprekračujte maximálne naplnenie.
- Komora II Prací prostriedok na hlavné pranie, zmäkčovací prostriedok, bieliaci prostriedok, odstraňovač škvŕn
- Komora A Na dávkovanie tekutých prostriedkov (nie pri všetkých modeloch).

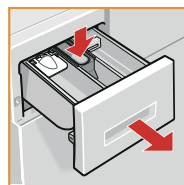
Pre modely s nastavcom na tekuté pracíe prostriedky:

Zásobník na pracíe prostriedky je vybavený nastavcom, ktorý slúži na dávkovanie tekutých pracíe prostriedkov.

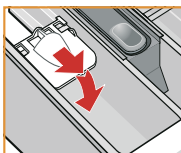
 Nastavec nepoužívajte:

- pre gélové pracíe prostriedky a pracíe prášky
- pre programy s voľbou Prewash (Predpierka) alebo Ready in (Pripravený za).

Umiestnenie nastavca pre dávkovanie tekutých pracíe prostriedkov:



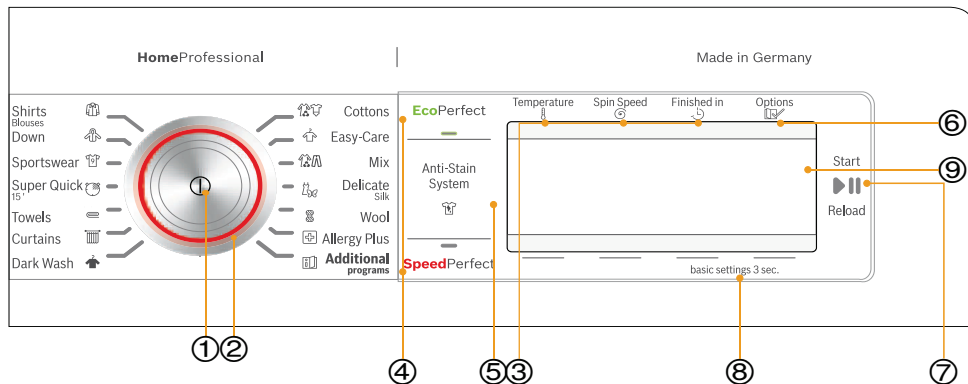
Zásobník na pracíe prostriedky úplne vytiahnite.









Zatlačte vložku dovnútra.



Ovládacie prvky/prvky displeja



i Všetky tlačidlá sú citlivé, stačí sa ich dotýkať zľahka.


- ① Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča. Stlačte tlačidlo hlavného vypínača ①.
 - ② Voľba programu. Ovládaci prvok sa otáča v oboch smeroch. Vid' *Prehľad programov*.
- Zmena programových nastavení zvoleného programu a výber voľby programu:
- ③ Zvoľte tlačidlá **Temperature (Teplota)** , **Spin Speed (Rýchlosť odstredenia)**  a **Finished in (Hotovo za)**  a zmeňte ich hodnotu.
 - ④ Zvoľte funkciu **EcoPerfect** alebo **SpeedPerfect**.
 - ⑤ Zvoľte tlačidlo **Anti-Stain System (Systém na odstraňovanie škvŕn)**  pre výber typu škvŕny. Vid' *Prehľad všetkých škvŕn*.
 - ⑥ Zvoľte tlačidlo **Options (Voľby)**  pre ďalšie voľby programov. Vid' *Prehľad všetkých voľieb*.
- ⑦ Spustenie programu prania. Tlačidlom **Start/Pauza**  program spustíte, prerušíte a zrušíte (napr. pre doplnenie bielizne).
 - ⑧ Zmena nastavenia spotrebiča. Zvoľte tlačidlá **Basic settings 3 sec. (Základné nastavenia 3 sek.)** pre nastavenie spotrebiča (signalizácia konca programu, signály tlačidiel, jazyk, automatické vypnutie), tlačidlá držte stlačené počas 3 sekúnd. Vid' *Prehľad všetkých nastavení*.
 - ⑨ Panel displeja pre nastavenie a informácie.



Skrátený prehľad hlavných bodov

1		⇒		⇒		⇒		
Zapojte sieťovú zástrčku. Otvorte vodovodný kohútik.		Otvorte dverka pračky.		Zapnite pračku stlačením tlačidla hlavného vypínača ①.		Zvoľte program, napr. Cottons (Bavlna) .		
2		⇒		⇒	Dávka: 30% Vložte bielizeň: max. 8 kg			
Roztriedte bielizeň. Vložte bielizeň do pračky. Neprekračujte maximálne naplnenie pračky.								
3		⇒	Dávka: 70% Vložte bielizeň: max. 8 kg		⇒			
Otvorte zásobník na pracie prostriedky.		Pracie prostriedky dávkujte podľa pokynov na dávkovanie.			Zatvorte dverka pračky.			
4						⇒	Start Reload	
V prípade potreby zmeňte nastavenie zvoleného programu a zvoľte nastavenie/volby programu.				Zvoľte Štart/Pauza .				
5	① Hotovo, vyberte bielizeň			⇒				
Koniec programu				Pračku vypnete stlačením tlačidla ①.				

Pred každým práním

-  – Pračku **správne nainštalujte a pripojte**.
- Pred prvým práním spustíte jeden cyklus prania **bez** bielizne.

1. Príprava bielizne



Bielizeň roztriedte podľa:

- Typu tkaniny/látky
- Farby
- Stupňa znečistenia
- Riadte sa pokynmi výrobcu na ošetrovanie bielizne
- Špecifikácia štítkov pre starostlivosť o bielizeň:

Bavlna 95 °C, 90 °C

Farebné 60 °C, 40 °C, 30 °C

Nekrčivá bielizeň 60 °C, 40 °C, 30 °C

Jemné 40 °C, 30 °C

Hodváb a vlna vhodné na pranie v rukách a v pračke studená, 40 °C, 30 °C

Bielizeň nie je určená na pranie v pračke.

Ochrana bielizne a pračky:

- Pri dávkovaní všetkých pracích prostriedkov, čistiacich prostriedkov a iných čistiacich produktov vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.
- Pracie prostriedky a prípravky na predčistenie bielizne (napr. odstraňovač škvŕn, spreje na predčistenie...) udržiavajte ďalej od povrchov pračky. Kvapky a iné nečistoty z pračky okamžite odstráňte pomocou vlhkej tkaniny.
- Vyprázdnite vrecká.
- Vyberte kovové predmety (sponky na papier a pod.).
- Citlivú bielizeň perte v sieťke/vrecku (punčochy, podprsenky s kosticami).
- Zatvorte zips a zapnite vrecká.
- Odstráňte z vreciek a záhybov piesok.
- Záclonové žabky odstráňte alebo ich zaviažte do sieťky/vrecka.
- Novú bielizeň perte samostatne.



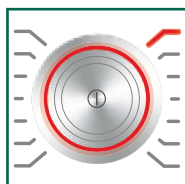
2. Príprava spotrebiča



Zapojte sieťovú zástrčku.

Otvorte vodovodný kohútik.

3. Voľba programu a vloženie bielizne do bubna



1. Otvorte dverka pračky.

2. Skontrolujte, či bol bubon úplne vyprázdnený. V prípade potreby ho vyprázdnite. V opačnom prípade by zobrazenie náplne nemuselo správne fungovať.

3. Stlačte tlačidlo ①. Spotrebič sa zapne. Na paneli displeja sa zobrazí logo Bosch a rozsvietia sa všetky programové kontrolky.

Potom sa vždy zobrazí program **Cottons (Bavlna)**, ktorý bol vo výrobe prednastavený ako predvolený program. Zobrazenie pre program **Cottons (Bavlna)**:

^	^	^	^
60°C	1400 [Ⓞ]	2:31h	
v	v	v	

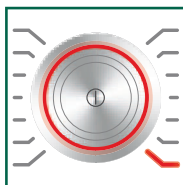
- Kontrolka na programovom voliči sa rozsvieti a na paneli displeja sa objaví hlavná ponuka pre zvolený program.
- Pri spotrebičoch s **osvetleným bubnom**:

Po zapnutí spotrebiča, po otvorení a zatvorení dvierok pračky a po spustení programu sa v bubne rozsvieti svetlo. Svetlo zhasne automaticky.

4. Zvoľte program.

Môžete použiť uložený program alebo zvoliť iný program, *Vid' Prehľad programov*.

alebo zvoľte iné programy, vid' programy **Additional programs (Doplnkové programy)** [1], v takom prípade zvoľte program nasledujúcim spôsobom: zvoľte iný program pomocou funkcie **Additional programs (Doplnkové programy)** [1], napr. program **Rinse/Freshen Up (Plákanie/Nadýchanie)**:

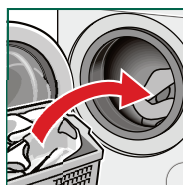


-	1200 Ⓞ	0:22h	Odčerpanie
Doplnkové programy		Plákanie/ Nadýchanie	✓
Hlavná ponuka		Odstredenie	∨

- Zvoľte program pomocou tlačidiel pod šípkami. Voľba bude potvrdená zaškrtnutím.
- Počkajte, alebo sa vráťte späť stlačením tlačidla **Main menu (Hlavná ponuka)**, zvolený program sa zobrazí na paneli displeja.

∧	∧	∧	∧
-	1200 Ⓞ	0:22h	Plákanie/ Nadýchanie
∨	∨	∨	∨

- Ak chcete program zmeniť, zvoľte tlačidlo pod čierno zvýrazneným programom a zmeňte program.



5. Vložte bielizeň do pračky.

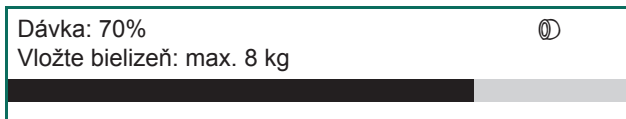
Dávka: 30%	⓪
Vložte bielizeň: max. 8 kg	
<div style="background-color: black; width: 50%; height: 10px;"></div>	

Na paneli displeja sa objaví obrazovka náplne pre zvolený program (napr. pre program Cottons (Bavlna)). Obrazovka náplne sa objaví pri otvorení dvierok, alebo keď dôjde ku zmene množstva vlozenej bielizne.

- i – Bielizeň rozložte a vložte ju do pračky. Veľké a malé kusy bielizne perte spolu. Keď budete prať spolu bielizeň rôznej veľkosti, počas cyklu odstredenia sa v bubne lepšie rozprestrie. Jednotlivé kusy bielizne môžu narušiť vyváženie bubna.
- Nevkladajte do pračky bielizeň, kým sa po zhasnutí loga Bosch neobjaví hlavná ponuka pre uložený program.
- Ukazovateľ náplne sa bude pohybovať, zatiaľ čo budete do pračky vkladať bielizeň. Ak prekročíte maximálnu možnú náplň, ukazovateľ začne blikať. Neprekračujte uvedenú maximálnu náplň. Preplnenie bude mať za následok horší výsledok prania a pokrčenie bielizne.

4. Naplnenie pracieho a ošetrovacieho prostriedku

1. Vytiahnite zásobník na pracie prostriedky.
2. Dávajte prostriedok do komory podľa:
 - Odporúčania pre dávkovanie na paneli displeja, napr. pre program **Cottons (Bavlna)**:



Na paneli displeja sa zobrazí odporúčané množstvo pracieho prostriedku v závislosti od množstva bielizne v pračke.

- Stupňa znečistenia.
 - Tvrdosti vody (informujte sa u svojho dodávateľa pitnej vody).
 - Pokynov výrobcu.
- i – Pri dávkaní všetkých pracích prostriedkov, čistiacich prostriedkov a iných čistiacich produktov vždy dodržiavajte pokyny výrobcu.
 - Husté aviváže a škroby zriedte vodou. Zabráňte tak upchatiu prepadu!

5. Zmena nastavenia zvoleného programu

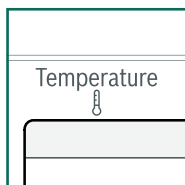



- i** Dajte pozor, aby ste neprivreli bielizeň medzi dvierka pračky a gumové tesnenie. Zatvorte dvierka.

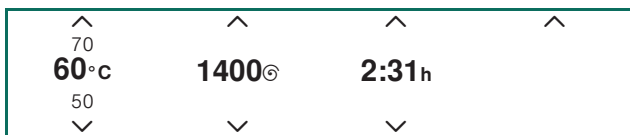


Na paneli displeja sa objaví opäť hlavná ponuka pre zvolený program.

Môžete použiť zobrazenú prednastavenú hodnotu alebo upraviť zvolený program podľa konkrétnej náplne bielizne zmenou prednastavenej hodnoty alebo voľbou doplnkových nastavení/volieb.

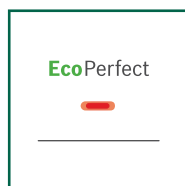


- Zvoľte Temperature (Teplota), Spin Speed (Rýchlosť odstredenia), Finished in (Hotové za). Zvolenie a zmena napr. pre funkciu **Temperature (Teplota)** 

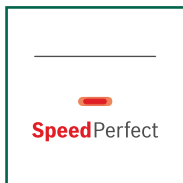


Šípky na paneli displeja označujú, ktoré tlačidlá môžete použiť ku zmene nastavenia. Nastavenia sa aktivujú bez potvrdenia a zobrazia sa v hlavnej ponuke.

- i**
- Keď tlačidlo pridržíte stlačené, bude pračka automaticky prechádzať nastavenými hodnotami.
 - Dĺžku trvania príslušného programu zobrazíte zvolením programu. Dĺžka trvania programu sa môže v priebehu programu v prípade potreby meniť, napr. kvôli zmenám v nastavení programu/volieb, pokiaľ pračka zaznamená tvorbu peny, nevyváženú náplň bubna či výrazné znečistenie bielizne.



- **EcoPerfect:** Na šetrenie energie s pracím výkonom porovnateľným s bežným programom. Keď funkciu zvolíte, príslušná kontrolka sa rozsvieti.



■ **SpeedPerfect:**

Na kratšie pranie s výsledkom porovnateľným s bežným programom. Dodržiavajte maximálnu náplň. Keď funkciu zvolíte, príslušná kontrolka sa rozsvieti.








■ **Anti-Stain System (Systém na odstraňovanie škvŕn)**

 (Vid' Prehľad všetkých škvŕn)

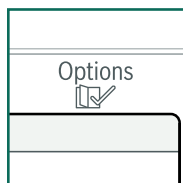
Nenechajte škvŕny zaschnúť. Vopred odstráňte všetky pevné nečistoty. Usporiadajte bielizeň ako obvykle a naplňte ju do pračky. Zvoľte program. Zvoľte typ škvŕn (v závislosti od zvoleného programu). Zvoľte tlačidlo

Anti-Stain System (Systém na odstraňovanie škvŕn)

 a zvoľte napr.  **grass (tráva):**

60°C	1400	2:31h	
		Hlina a piesok	
 Škvŕny		 tráva	✓
		káva	
Hlavná ponuka		∨	∧

- Danú škvŕnu môžete aktivovať/deaktivovať pomocou zobrazených tlačidiel. Voľba škvŕny bude okamžite aktívna, objaví sa taktiež na paneli displeja.
- Počkajte, alebo sa vráťte späť stlačením tlačidla **Main menu (Hlavná ponuka)** alebo tlačidla **Anti-Stain System (Systém na odstraňovanie škvŕn)**.



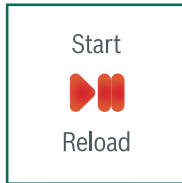
■ **Options (Voľby)**  (Vid' Prehľad všetkých voľieb)


Zvoľte tlačidlá **Options (Voľby)**  a napr.  **Water Plus (Extra voda):**

60°C	1400	2:31h	
Extra plákanie			
 Extra voda			✓
Pozastavené plákanie			
∨	∧	∨	∧

- Vyberte voľbu stlačením dvoch tlačidiel zobrazených vľavo.
- Vyberte voľbu/zrušte jej výber stlačením dvoch tlačidiel zobrazených vpravo. Vybrané voľby budú okamžite aktívne.
V prípade viacúrovňových nastavení sa tlačidlá dotýkajte dlhšie, pračka bude nastaveniami prechádzať automaticky.
- Počkajte, alebo sa vráťte späť stlačením tlačidla **Options (Voľby)**.

6. Spustenie programu



- Zvoľte tlačidlo **Štart**/Pauza . Kontrolka sa rozsvieti.

Pranie

Počas cyklu prania sa postup programu zobrazuje v ukazovateli na paneli displeja. Ukazovateľ postupuje spolu s priebehom cyklu prania a poskytuje tak informácie o aktuálnej fáze programu.

Šípky sa vypínajú a zapínajú podľa fázy programu. Označujú nastavenie/volby programu, ktoré môžete zmeniť/pridať v danej fáze programu.

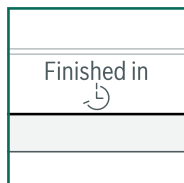
Vysvetlenie niektorých krokov programu:

- Úprava náplne aktívna




- Počas cyklu prania sa objaví **Prewash (Predpierka), Wash (Pranie), Rinse (Plákanie), Spin (Odstredenie), Drain (Odčerpanie) ...**
- **Extra plákanie: pena**
- Ďalšie informácie na displeji

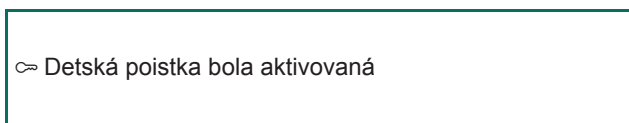
Počas prania



- **Detská poistka**

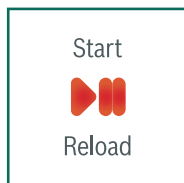
Detskú poistku môžete aktivovať, aby nemohlo dôjsť k neúmyselnej zmene nastavených funkcií.

Aktivácia/deaktivácia: stlačte tlačidlo **Finished in (Hotovo za)**  a pridržiňte ho stlačené počas 5 sekúnd.



Panel displeja sa za 3 sekundy vráti ku zobrazeniu Hlavnej ponuky.

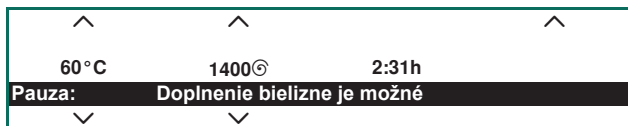
Ak dôjde k pohybu voliča programov alebo ku stlačeniu tlačidla, keď je detská poistka aktívna, symbol ∞ krátko zabliká.



■ Doplnenie bielizne

Keď bol program spustený, je možné v prípade potreby doplniť alebo vybrať bielizeň.

Zvoľte **Štart/Pauza** ▷|||.



- i**
- Keď je hladina vody v bubne alebo jej teplota veľmi vysoká alebo ak sa bubon otáča, zostanú dvierka pračky z bezpečnostných dôvodov zamknuté a manipulácia s bielizňou nebude možná. Riadte sa informáciami na paneli displeja. Na pokračovanie programu stlačte tlačidlo **Štart/Pauza** ▷|||. Dvierka pračky sa zamknú a program bude automaticky pokračovať.
 - Zobrazenie náplne nie je počas doplnenia bielizne aktívne.
 - Nenechávajte dvierka pračky otvorené veľmi dlho - voda by mohla vytečť.

■ Zmena sekvencie programu

Ak ste omylom spustili nesprávny program:

1. Zvoľte **Štart/Pauza** ▷|||.
2. Zvoľte iný program.
3. Zvoľte tlačidlo **Štart/Pauza** ▷|||. Nový program bude spustený od začiatku.

■ Zrušenie programu

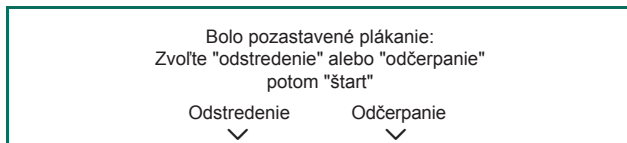
Pri programoch s vysokou teplotou:


1. Zvoľte tlačidlo **Štart/Pauza** ▷|||.
2. Nechajte bielizeň vychladnúť: zvoľte **Rinse/Freshen Up (Plákanie/Nadýchanie)** (viď programy **Additional programs (Doplnkové programy)** ⓘ).
3. Zvoľte tlačidlo **Štart/Pauza** ▷|||.

Pri programoch s nízkou teplotou:

1. Zvoľte tlačidlo **Štart/Pauza** ▷|||.
2. Zvoľte **Spin (Odstredenie) *** alebo **Drain (Odčerpávanie) ***. (* Viď programy **Additional programs (Doplnkové programy)** ⓘ)
3. Zvoľte tlačidlo **Štart/Pauza** ▷|||.

■ Koniec programu pomocou funkcie Rinse Hold (Pozastavené plákanie)




1. Zvoľte **Spin (Odstreďenie)** (v prípade potreby nastavte rýchlosť odstreďenia) alebo **Drain (Odčerpánie)**.
2. Zvoľte tlačidlo **Štart/Pauza** .

Koniec programu

Na paneli displeja sa objaví správa **Finished, remove washing (Hotovo, vyberte bielizeň)**.



Ak sa na paneli displeja objaví zároveň správa **Foam has been detected (Bola zaznamenaná pena)**, znamená to, že pračka zaznamenala počas programu prania veľmi veľké množstvo peny a preto automaticky aktivovala dodatočné cykly plákania, ktorých úlohou je penu odstrániť.

-  Pri ďalšom praní použite na rovnaké množstvo bielizne menšie množstvo pracieho prostriedku.

Po praní



1. Otvorte dverka pračky a vyberte bielizeň.

- ⓪ Vyberte bielizeň.
- ① Vypnite spotrebič.



- i** – Nenechávajte v bubne žiadnu bielizeň. Počas ďalšieho prania by sa mohla zraziť, prípadne by mohla ofarbiť inú bielizeň.
- Vyberte z bubna a z priestoru gumového tesnenia všetky cudzie predmety - nebezpečenstvo vzniku korózie.
- Zásobník na pracie prostriedky a dverka pračky nechajte otvorené, aby sa mohla vypariť zostatková voda.

- i** **Skôr ako pračku vypnete:**
 - Vždy vyberte bielizeň. V opačnom prípade by zobrazenie náplne nemuselo správne fungovať.
 - Vždy najskôr počkajte na ukončenie programu, pračka by mohla byť ešte zamknutá. V takom prípade pračku zapnite a počkajte, kým sa dverka odomkne.



2. Stlačte tlačidlo ①. Spotrebič sa vypne.























































3. Zatvorte vodovodný kohútik.

Nie je potrebné pri modeloch s funkciou Aqua-Stop.

Prehľad programov




























































Predvolené nastavenia jednotlivých programov sú znázornené **hrubým** písmom.

Program/Typ bielizne	Voľby/informácie
 <p>Názov programu Skrátený popis programu a vysvetlenie, pre ktoré tkaniny je vhodný.</p>	<p><i>Max. náplň</i></p> <hr/> <p><i>Voliteľná teplota v °C</i></p> <hr/> <p><i>Voliteľná rýchlosť odstredenia v ot./min., maximálna rýchlosť odstredenia závisí od modelu</i></p> <hr/> <p><i>Možné voľby programu</i></p> <hr/> <p><i>Pre voľbu programu Less ironing (Menej žehlenia) možné rýchlosti odstredenia v ot./min.</i></p>
 <p>Cottons (Bavlna)   Odolné textilie, bavlnené alebo pláténé textilie odolné voči vysokým teplotám.  * obmedzená náplň pre funkciu SpeedPerfect</p>	<p>max. 8 kg/5 kg *</p> <p>studená – 60 – 90 °C</p> <p>0 ... 1400 ... 1600 ot./min.</p> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <p>pri  : 0 ... 800 ot./min.</p>
 <p>Easy-Care (Nekrčivá bielizeň)  Textilie vyrobené zo syntetických materiálov alebo zmiešaných tkanín.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <p>studená – 40 – 60 °C</p> <p>0 ... 1200 ot./min.</p> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <p>pri  : 0 ... 600 ...800 ot./min.</p>
 <p>Mix  Zmiešaná náplň oblečenia z bavlny alebo syntetických tkanín.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <p>studená – 40 °C</p> <p>0 ... 1400 ... 1600 ot./min.</p> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <p>pri  : 0 ... 600 ...800 ot./min.</p>
 <p>Delicate/Silk (Jemné/Hodváb)  Pre jemné textilie určené na pranie v pračke vyrobené napr. z hodvábu, saténu, syntetických látok alebo zmiešaných tkanín (napr. hodvábné blúzky, hodvábné šatky).  Na pranie v pračke pri použití pracieho prostriedku vhodného na jemné textilie a/alebo hodváb.</p>	<p>max. 2 kg</p> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <p>0 ... 600 ... 800 ot./min.</p> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <p>pri  : 0 ... 600 ot./min.</p>















































Predvolené nastavenia jednotlivých programov sú zázornené **hrubým** písmom.

Program/Typ bielizne	Voľby/informácie
 <p>Wool (Vlna) </p> <p>Vlna určená na pranie v rukách alebo bielizeň s vysokým obsahom vlny. Veľmi jemný prací program, ktorý zabraňuje zrážaniu bielizne, dlhšie prestávky v programe (bielizeň sa máča v pracom roztoku).</p> <p> Vlna je živočíšneho pôvodu, napr: angorský králik, alpaka, lama, ovca.</p> <p> Na pranie v pračke pri použití pracieho prostriedku vhodného na vlnu.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 800 ot./min.</p> <hr/> <p> </p> <hr/>
 <p>Allergy Plus (Alergia Plus) </p> <p>Odolné textilie.</p> <p> Pre veľmi citlivú pokožku, predĺžený cyklus prania pri vyššej hladine vody, dodatočný cyklus plákania.</p> <p> * obmedzená náplň pre funkciu SpeedPerfect</p>	<p>max. 8 kg/5 kg *</p> <hr/> <p>studená – 40 – 60 °C</p> <hr/> <p>0 ... 1200 ... 1600 ot./min.</p> <hr/> <p>        </p> <hr/> <p>pri : 0 ... 800 ot./min.</p> <hr/>
 <p>Dark Wash (Tmavá bielizeň) </p> <p>Tmavé textilie vyrobené z bavlny a tmavé nekrčivé textilie. Bielizeň perte naruby.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 800 ... 1200 ot./min.</p> <hr/> <p>        </p> <hr/> <p>pri : 0 ... 600 ... 800 ot./min.</p> <hr/>
 <p>Curtains (Záclony) </p> <p>3,5 kg hrubých záclon (závesov) alebo 25 – 30 m² tenkých záclon.</p> <p> Skrátený cyklus plákania a záverečného odstredenia.</p> <p> Na pranie v pračke pri použití pracieho prostriedku vhodného na záclony.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 400 ... 800 ot./min.</p> <hr/> <p>        </p> <hr/>
 <p>Towels (Uteráky) </p> <p>Odolné uteráky odolné voči teplu vyrobené z bavlny. Hlavne mäkké uteráky.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – 60 – 90 °C</p> <hr/> <p>0 ... 1200 ... 1600 ot./min.</p> <hr/> <p>        </p> <hr/> <p>pri : 0 ... 800 ot./min.</p> <hr/>



Predvolené nastavenia jednotlivých programov sú znázornené **hrubým** písmom.

Program/Typ bielizne	Voľby/informácie
 <p>SuperQuick 15' (Super rýchly 15 min.) </p> <p>Veľmi krátky program, asi 15 minút, vhodný na málo znečistenú bielizeň a na malé množstvo bielizne.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 800 ... 1200 ot./min.</p> <hr/> <p> </p>
 <p>Sportswear (Športové oblečenie) </p> <p>Oblečenie z mikrovlákien určené na športové a voľnočasové aktivity.</p> <p> Bielizeň nesmie byť ošetrovaná avivážou.</p> <p> Pred práním odstráňte zo zásobníka na pracie prostriedky (zo všetkých komôr) všetky zvyšky aviváže.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – 30 – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... 800 ot./min.</p> <hr/> <p>        </p> <hr/> <p>pri : 0 ... 600 ... 800 ot./min.</p> <hr/>
 <p>Down (Perové) </p> <p>Perové textilie, ktoré môžete prať v pračke, vankúše, periny alebo prikrývky.</p> <p> Veľké kusy perie samostatne. Používajte jemný prací prostriedok. Nepoužívajte veľmi veľké množstvo pracieho prostriedku.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – 40 – 60 °C</p> <hr/> <p>0 ... 1200 ot./min.</p> <hr/> <p>        </p> <hr/>
 <p>Shirts/Blouses (Košeľe/Blúzky) </p> <p>Nekrčivé košeľe/blúzky vyrobené z bavlny, plátna, syntetických alebo zmiešaných tkanín. S voľbou  Less iron (Menej žehlenia) sú košeľe/blúzky odstredenú iba krátko, vešajú sa ešte mokré. → Samovyhladzujúci účinok.</p> <p> Košeľe/blúzky vyrobené z jemných materiálov/hodvábú vyrobené z jemných materiálov/hodvábú pomocou programu Delicates/Silk (Jemné/hodváb).</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – 40 – 60 °C</p> <hr/> <p>0 ... 800 ot./min.</p> <hr/> <p>        </p> <hr/> <p>pri : 0 ... 400 ot./min.</p> <hr/>



vid' ďalšie programy



Predvolené nastavenia jednotlivých programov sú znázornené **hrubým písmom**.

	Program/Typ bielizne	Voľby/informácie
	<p>Rinse/ Freshen Up (Plákanie/Nadýchanie) Dodatočné plákanie s odstredením.</p>	<p>–</p> <p>–</p> <p>0 ... 1200 ... 1600 ot./min.</p> <p></p> <p>pri : 0 ... 800 ot./min.</p>
	<p>Spin (Odstredenie) Dodatočné odstredenie s nastaviteľnou rýchlosťou odstredenia.</p>	<p>–</p> <p>–</p> <p>0 ... 1200 ... 1600 ot./min.</p> <p></p> <p>pri : 0 ... 800 ot./min.</p>
	<p>Spin/Low program (Program odstredenia/ nízke otáčky) Cyklus dodatočného odstredenia pri zníženej rýchlosti, navyše s veľmi jemným mechanizmom odstredenia.</p>	<p>–</p> <p>–</p> <p>0 ... 800 ... 1200 ot./min.</p> <p></p> <p>pri : 0 ... 600 ot./min.</p>
	<p>Drain (Odčerpanie) Vypustí vodu, keď je aktivovaná funkcia Rinse stop (Zastavené plákanie) (bez záverečného odstredenia).</p>	<p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p>




Škrobenie


-  Bielizeň by nemala byť ošetrovaná avivážou. Tekutý škrob môžete použiť v rámci všetkých pracích programov. Škrob nalejte do komory  podľa pokynov výrobcu (komoru v prípade potreby vopred vyčistite).

Farbenie/Bielenie

Farbenie môžete vykonávať iba v malých várkach bežných v domácnosti. Soľ môže poškodiť nerezovú oceľ! Dodržiavajte pokyny výrobcu prostriedku na farbenie! V pračke **nevykonávajúte** bielenie!


Namáčanie










Do komory II nalejte namáčací alebo prací prostriedok podľa pokynov výrobcu. Volič programu nastavte na **Cottons (Bavlna) 30 °C** a stlačte tlačidlo **Štart/Pauza** . Po asi 10 minútach zvolte **Štart/Pauza** . Po uplynutí požadovaného času máčania zvolte opäť tlačidlo **Štart/Pauza** , ak sa má v programe pokračovať, alebo program zmeňte.

-  Do pračky vkladajte bielizeň rovnakej farby. Nie je potrebný žiadny ďalší prací prostriedok, k praniu sa použije roztok pre máčanie.

Nastavenie/vol'by programov

V závislosti od programu môžete použiť voľby programu, ktoré vám umožnia ešte efektívnejšie prispôbiť proces prania s ohľadom na konkrétnu náplň bielizne.

-  – Aktivujú sa bez potvrdenia.
- Po vypnutí spotrebiča nezostanú zachované.
- Môžete ich aktivovať, deaktivovať či zmeniť v závislosti od fázy programu.

Tlačidlá		Poznámky
	Teplota	Pred spustením programu a v jeho priebehu môžete prednastavenú hodnotu zmeniť vždy, keď sú zobrazené šípky.
	Rýchlosť odstredenia	Maximálna rýchlosť odstredenia závisí od programu a od modelu pračky.
	Hotovo za	Odloží čas Finished in (Hotovo za) (ukončenie programu). Skôr ako bude program spustený, môžete čas ukončenia programu zvoliť v hodinových krokoch, maximálne však na 24 hodín. Keď program spustíte, predvolený čas sa zobrazí na displeji, napr. 8 h, zároveň bude spustené odpočítavanie, kým nebude program prania spustený. Potom sa zobrazí trvanie programu, napr. 2:30 h. Keď program spustíte, predvolený čas môžete zmeniť nasledujúcim spôsobom: 1. Zvoľte tlačidlo Štart/Pauza  . 2. Zvoľte tlačidlo Finished in (Hotovo za)  a zmeňte čas Ready in (Pripravený za). 3. Zvoľte tlačidlo Štart/Pauza  .
	EcoPerfect	Na úsporu energie.
	SpeedPerfect	Na kratší čas prania.
	Systém na odstraňovanie škvŕn	Na pranie oblečenia so škvŕnami.



Pre-wash (Predpierka)
on (zap.) – off (vyp.)

Na výrazne znečistenú bielizeň.
Nalejte prací prostriedok do komory I a II.



Less Ironing (Menej žehlenia)
on (zap.) – off (vyp.)

Obmedzuje pokrčenie špeciálnou sekvenciou odstredenia nasledovanou nadýchaním a obmedzenou rýchlosťou odstredenia.


 Mierne sa zvýši výsledná vlhkosť bielizne.




Rinse Plus (Dodatočné plákanie)

 +1 + 1 cyklus plákania

 +2 + 2 cykly plákania

 +3 + 3 cykly plákania

Dodatočné cykly plákania v závislosti od programu, predĺžený čas trvania programu.

 Odporúčané použitia: na veľmi citlivú pokožku a/alebo pre oblasti s veľmi mäkkou vodou.



Water plus (Extra voda)
on (zap.) – off (vyp.)

Väčšie množstvo vody, jemnejšia starostlivosť o bielizeň.



Rinse Hold (Pozastavené plákanie)
on (zap.) – off (vyp.)

Bielizeň zostane po záverečnom cykle plákania ležať vo vode. Ukončíte program.



Silent Wash (Tiché pranie)
on (zap.) – off (vyp.)

Obmedzuje hluk špeciálnym cyklom prania a odstredenia a deaktiváciou signalizácie ukončenia programu. Veľmi vhodný na pranie v noci.

 Mierne sa zvýši výsledná vlhkosť bielizne.



Automatické odstraňovanie škvŕn

Všeobecné informácie o škvŕnách

Môžete zvoliť 16 rôznych typov škvŕn. Pračka podľa konkrétneho typu škvŕny upraví teplotu prania, pohyby bubna a čas máčania. Výber horúcej alebo studenej vody, jemného alebo intenzívneho prania a dlhého alebo krátkeho máčania doplní konkrétny program tak, aby bol čo najlepšie vyčistený konkrétny typ škvŕny. Výsledok: škvŕny sú optimálnym spôsobom odstránené.

Na nasledujúcom príklade je vysvetlená likvidácia dvoch typov škvŕn



krv

Krv sa najskôr „rozpustí“ v studenej vode, potom bude spustený zvolený prací program.



vajce

Vajce sa odstráni namáčaním vo vlažnej vode, výberom cyklu prania s veľkým množstvom vody a použitím dodatočných cyklov plákania.

Pre ostatné škvŕny sme na základe dôkladného testovania vyvinuli podobné riešenia.

Voliteľné odstraňovanie škvŕn



detské kašičky



hlina + piesok



pomaranče



špinavé ponožky



krv



tráva



červené víno



mastnota + olej



vajce



káva



čokoláda



čaj



jahody



kozmetika



pot



paradajky

Hodnoty spotreby

Programy	Náplň	Spotreba energie ***	Voda ***	Trvanie programu ***
Cottons (Bavlna) 30 °C*	8 kg	0,38 kWh	57 l	2:21 h
Cottons (Bavlna) 40 °C*	8 kg	0,97 kWh	57 l	2:31 h
Cottons (Bavlna) 60 °C*	8 kg	1,31 kWh	57 l	2:31 h
Cottons (Bavlna) 90 °C	8 kg	2,40 kWh	68 l	2:21 h
Easy-Care (Nekrčivá bielizeň) 40 °C*	3,5 kg	0,55 kWh	41 l	1:35 h
Mix 40 °C	3,5 kg	0,58 kWh	37 l	0:53 h
Delicate / Silk 30 °C (Jemné/ Hodváb 30 °C)	2 kg	0,14 kWh	34 l	0:43 h
Wool 30 °C (Vlna 30 °C)	2 kg	0,19 kWh	39 l	0:40 h

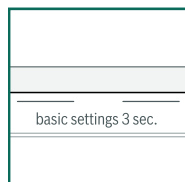
* Nastavenie programu pre testy podľa platnej európskej normy EN60456. Informácie k porovnávacím testom: Pri testovacích programoch perte uvedené množstvo bielizne s maximálnou rýchlosťou odstredenia.

Programy	Doplnková funkcia	Náplň	Ročná spotreba energie	Ročná spotreba vody
Cottons (Bavlna) 40/60 °C	EcoPerfect **	8/4 kg	189 kWh	10500 l

** Nastavenie programu pre kontrolu a opatrenie energetickým štítkom podľa smernice 2010/30/EU so studenou vodou (15 °C).

*** Hodnoty sa od uvedených hodnôt môžu líšiť v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, teploty okolia, druhu a množstva, použitého pracieho prostriedku, kolísania sieťového napätia a zvolených doplnkových funkcií.

Nastavenie spotrebiča




Stlačením tlačidla **Basic settings 3 sec. (Základné nastavenia 3 sek.)** môžete zmeniť nastavenie spotrebiča, napr. signály tlačidiel.

Stlačte tlačidlá **Basic settings 3 sec. (Základné nastavenia 3 sek.)** a podržte ich stlačené počas 3 sekúnd:

jazyk			
signalizácia ukončenia	vyp.		✓
signály tlačidiel			
▼	▲	▼	▲

- Keď tlačidlá podržíte stlačené, bude pračka automaticky prechádzať nastavenia.
- Dvoma ľavými tlačidlami zvolíte Setting (Nastavenia).
- Dvoma pravými tlačidlami zvolíte zobrazenú hodnotu (voľba bude potvrdená zaškrtnutím).
- Počkajte, alebo stlačte tlačidlá **Basic settings 3 sec. (Základné nastavenia 3 sek.)** ešte raz.

 Nastavenia zostanú zachované aj po vypnutí spotrebiča.

Nastavenie	Možné hodnoty	Poznámky
signalizácia ukončenia	vyp.– tiché – stredné – hlasné – veľmi hlasné	Nastaví hlasitosť signalizácie ukončenia.
signály tlačidiel	vyp.– tiché – stredné – hlasné – veľmi hlasné	Nastaví hlasitosť signálov tlačidiel.
automatické vypnutie spotrebiča	za 15 – 30 – 60 min. – nikdy	Spotrebič sa automaticky vypne za... min. (spotreba energie = 0 kWh); pre zapnutie stlačte tlačidlo hlavného vypínača  .
jazyk	Nemčina Britská angličtina ...	Zmení jazyk displeja.



Senzory - vaša pračka je tak inteligentná

Úprava náplne

V závislosti od typu bielizne a náplne upraví táto funkcia optimálne spotrebu vody pre jednotlivé programy.

Aqua-Senzor v závislosti od modelu

Aqua-Senzor kontroluje v priebehu cyklu plákania stupeň zakalenosti (zakalenie je spôsobené nečistotami a zvyškom pracieho prostriedku) vo vode. Trvanie a počet cyklov plákania závisí od zakalenosti vody.

Senzor náplne/ zobrazenie náplne

Senzor náplne rozpoznáva množstvo bielizne v pračke, keď sú dvierka pračky otvorené. Toto množstvo je na paneli displeja zachytené špeciálnym ukazovateľom.

- i Aby senzor náplne snímal všetku bielizeň, musí byť bubon prázdny, kým pračku zapnete.

Odporúčania pre dávkovanie

Odporúčania pre dávkovanie popisujú odporúčanú dávku pracieho prostriedku v % v závislosti od zvoleného programu a rozpoznanej náplne. Hodnota v % sa vzťahuje na odporúčania výrobcu pracieho prostriedku.

- i Keď sa budete riadiť odporúčaným dávkovaním, prispějete tak k ochrane životného prostredia a k zníženiu nákladov vašej domácnosti.

Systém kontroly nerovnomerného rozloženia bielizne

Automatický systém kontroly nerovnomerného rozloženia bielizne niekoľkokrát otočí bielizeň, aby zaistil rovnomerné rozloženie. Z bezpečnostných dôvodov je rýchlosť obmedzená, prípadne cyklus odstredenia neprebehne, ak bielizeň nie je rovnomerne rozložená.

- i Malé a veľké kusy oblečenia v bubne rovnomerne rozložte. Viď Poruchy, čo robiť?



Starostlivosť a údržba



Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo úmrtia spôsobeného elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo úmrtia, ak sa dotknete častí pračky, ktoré sú pod prúdom.

Vypnite spotrebič. Sieťovú zástrčku vyťahnite zo zásuvky!



Varovanie!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

Ak by ste v pračke používali čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, napr. petrolejový éter, mohlo by dôjsť k poškodeniu niektorých komponentov a ku vzniku toxických plynov.

Nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel.



Varovanie!

Mohlo by dôjsť k poškodeniu pračky!

Ak by ste na čistenie pračky používali čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, napr. petrolejový éter, mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchov.

Nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel.

Povrch pračky/ Ovládací panel

- Zvyšky pracieho prostriedku okamžite odstráňte.
- Utrite ich mäkkou, vlhkou tkaninou.
- Nečistite spotrebič vodnou tryskou.

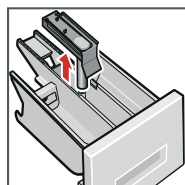
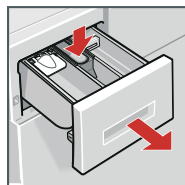
Bubon

Použite čistiaci prostriedok bez chlóru, nepoužívajte oceľovú vlnu.

Odstraňovanie vodného kameňa

Nie je pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku potrebné. Ak však bude nevyhnutné, riadte sa pokynmi výrobcu prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa. Vhodné prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa si môžete kúpiť na našej internetovej stránke alebo v zákazníkovi servise.

Čistenie zásobníka na pracie prostriedky



Ak obsahuje zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže:

1. Vytiahnite zásobník, stlačte vložku, potom zásobník vytiahnite úplne.
2. Odstránenie vložky: zatlačte vložku prstom smerom hore.
3. Vyčistite vnútorný priestor zásobníka na pracie prostriedky a vložku vodou a kefkou, potom ho vysušte.
4. Nasadte vložku a zaistite ju na miesto (nasadte valček na navádzací kolík).
5. Zásobník na pracie prostriedky zasuňte späť.



Zásobník na pracie prostriedky nechajte otvorený, aby sa mohla vypariť zostatková vlhkosť.

Upchaté odpadové čerpadlo



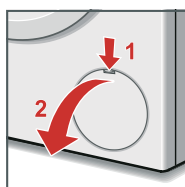
Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo oparenia!

Prací roztok je pri praní na vysokej teplote horúci. Ak by ste sa horúceho pracieho roztoku dotkli, mohli by ste sa opariť. Nechajte prací roztok vychladnúť.



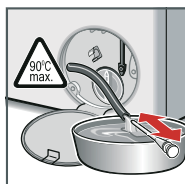
Vypnite vodovodný kohútik, aby do pračky nemohla pritekať ďalšia voda a aby odtekala cez čerpadlo.



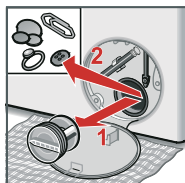
1. Vypnite spotrebič. Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky!
2. Otvorte uzáver pre údržbu.



3. Vytiahnite odpadovú hadicu z držiaka.

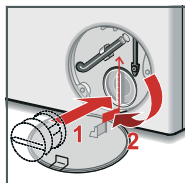


4. Zložte tesniaci uzáver a nechajte prací roztok vytekať. Pripravte si vhodnú nádobu. Opäť nasadzte tesniaci uzáver a vráťte odpadovú hadicu do príslušného držiaka.



Poznámka: Môže vyteciť zostatková voda.

5. Opatrne odskrutkujte uzáver čerpadla. Vyčistite vnútorný priestor, závit uzáveru čerpadla a puzdro čerpadla (rotor čerpadla pracieho roztoku sa musí voľne otáčať).



6. Opäť nasadzte uzáver čerpadla a pevne ho utiahnite. Rukoväť by mala byť vo vertikálnej polohe.

7. Zatvorte uzáver pre údržbu. V prípade potreby najskôr zamknite otvorenú servisnú klapku.



Aby ste zabránili výtok nepoužitého pracieho prostriedku do odtoku pri ďalšom praní: Nalejte do komory II 1 liter vody a spustíte program **Drain (Odčerpanie)**.

Upchatá hadica pre odtok vody do sifónu



1. Vypnite spotrebič. Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky!

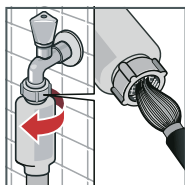
Poznámka: Môže vyteciť zostatková voda!

2. Uvoľnite svorku hadice, opatrne vyberte hadicu pre odtok vody.

3. Vyčistite hadicu pre odtok vody a spojku, ktorou je pripojená k sifónu.

4. Hadicu pre odtok vody opäť nasadzte a zaistite jej napojenie pomocou príslušnej svorky.

Upchatý filter v hadici pre prívod vody

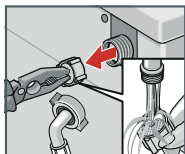


Najskôr obmedzte tlak vody v prívodnej hadici:

1. Zatvorte vodovodný kohútik!
2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem programov Spin (Odstredenie)/Drain (Odčerpanie)).
3. Zvoľte tlačidlo **Štart/Pauza** ▷|||. Nechajte program spustený zhruba 40 sekúnd.
4. Stlačte tlačidlo ①. Spotrebič sa vypne. Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky!
5. Vyčistite filter:
Odpojte hadicu od vodovodného kohútika.
Vyčistite filter malou kefkou.

a/alebo pri modeloch Štandard a Aqua-Secure:

Odpojte hadicu na zadnej strane spotrebiča.



Kliešťami vyberte filter a vyčistite ho.

6. Opäť pripojte hadicu a uistite sa, či tesní.

SOS Núdzové otvorenie napr. v prípade výpadku elektrického prúdu

Akonáhle dôjde k obnove dodávky elektrického prúdu, bude program pokračovať v činnosti. Ak však napriek tomu potrebujete vybrať bielizeň, môžete dvierka otvoriť nasledujúcim spôsobom:



Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo oparenia!

Prací roztok a bielizeň môžu byť horúce. Ak sa ich dotknete, hrozí nebezpečenstvo oparenia. V prípade potreby ich nechajte vychladnúť.



Varovanie!

Nebezpečenstvo pri dotyku otáčajúceho sa bubna!

Ak by ste sa dotýkali otáčajúceho bubna, mohli by ste si poraniť ruky. Nesiahajte na bubon, ak sa ešte otáča. Počkajte, kým sa bubon neprestane otáčať.

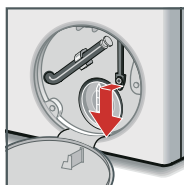


Varovanie!

Možné poškodenie vodou!




Unikajúca voda môže spôsobiť poškodenie. Neotvárajte dvierka pračky, ak cez sklo ešte vidíte vodu.

1. Vypnite spotrebič. Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky!
2. Odčerpajte vodu.
3. Vhodným nástrojom zatlačte na núdzový vypínač a uvoľnite ho. Dvierka môžete teraz otvoriť.







Upozornenia na paneli displeja

Zobrazenie	Príčina/nápravné opatrenia
Dvierka nie je možné zamknúť, otvorte ich, potom ich opäť zatvorte a zvolte „Štart/Pauza“.	<ul style="list-style-type: none">– Vo dvierkach sa mohla zachytiť bielizeň. Otvorte dvierka pračky, potom ich opäť zatvorte a zvolte Štart/Pauza .– V prípade potreby zatvorte dvierka pračky alebo vyberte bielizeň a potom dvierka opäť zatvorte.– V prípade potreby spotrebič vypnite a opäť zapnite; nastavte program a vykonajte individuálne nastavenie; spustíte program.
Otvorte kohútik.	<ul style="list-style-type: none">– Úplne otvorte vodovodný kohútik.– Prívodná hadica je prehnutá/upchatá.– Tlak vody je veľmi nízky. Vyčistite filter.
Vyčistite čerpadlo.	<ul style="list-style-type: none">– Upchaté odtokové čerpadlo. Vyčistite odtokové čerpadlo.– Rúrka na odtok vody/odtoková hadica je upchatá. Vyčistite hadicu pre odtok vody do sifónu.
Pauza: doplnenie bielizne nie je možné.	Hladina vody alebo teplota je veľmi vysoká. Zvolte Štart/Pauza  pre pokračovanie programu.
Dvierka nie je možné odomknúť: hladina vody alebo teplota je veľmi vysoká.	hladina vody alebo teplota je veľmi vysoká. Zvolte Štart/Pauza  pre pokračovanie programu.
Funkcia Aqua-Stop bola aktivovaná! Obráťte sa na zákaznícky servis!	Neplatí pri pračke bez funkcie Aqua-Stop. V spodnej vani je voda, spotrebič netesní. Obráťte sa na zákaznícky servis!
Automatické vypnutie za ... sekúnd.	Spotrebič sa automaticky vypne za... sekúnd, ak ho dlhšie nepoužívate. Aby ste program zrušili, stlačte akékoľvek tlačidlo.
Prebieha chladenie vody.	Horúci prací roztok je pred vypustením chladený, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu odpadového potrubia.
Ostatné upozornenia Chyba E: XXX	Vypnite spotrebič, počkajte 5 sekúnd, potom ho opäť zapnite. Ak sa správa objaví opäť, zavolajte zákaznícky servis.

? Poruchy, čo robiť?

Poruchy	Príčina/nápravné opatrenia
Vyteká voda.	<ul style="list-style-type: none">– Poriadne upevnite alebo vymeňte odtokovú hadicu.– Dotiahnite závit prírodnej hadice.
Nepriteká voda. Prací prostriedok sa nespláchol.	<ul style="list-style-type: none">– Stlačili ste tlačidlo Štart/Pauza ▷ ?– Nie je kohútik zatvorený?– Nie je upchatý filter? Vyčistite filter.– Nie je prírodná hadica prehnutá/upchatá?
Dvierka pračky nie je možné otvoriť.	<ul style="list-style-type: none">– Je aktívna bezpečnostná poistka. Zastaviť program?– Nezvolili ste Rinse hold (Pozastavené plákanie) ☐ (bez záverečného odstredenia)?– Môžete dvierka otvoriť iba pomocou núdzového otvorenia?
Program sa nespustil.	<ul style="list-style-type: none">– Zvolili ste Štart/Pauza ▷ alebo čas Finished in (Hotovo za) ↵?– Sú dvierka zatvorené?– Nie je aktívna detská poistka? Deaktivujte ju.
Prací roztok sa neodčerpáva.	<ul style="list-style-type: none">– Nezvolili ste Rinse hold (Pozastavené plákanie) ☐ (bez záverečného odstredenia)?– Vyčistite odtokové čerpadlo.– Vyčistite odtokové potrubie a/alebo odtokovú hadicu.
V bubne nevidno vodu.	Nejedná sa o poruchu - voda je pod viditeľnou oblasťou.
Výsledok odstredenia nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá/veľmi vlhká.	<ul style="list-style-type: none">– Nejedná sa o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizeň zastavil cyklus odstredenia, bielizeň nebola rovnomerne rozložená. Malé a veľké kusy oblečenia v bubne rovnomerne rozložte.– Zvolili ste funkciu Less Ironing (Menej žehlenia) ☐?– Nezvolili ste veľmi nízka otáčky?
Cyklus odstredenia prebehol niekoľkokrát.	Nejedná sa o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizeň sa snaží vyrovnať nerovnomerné rozloženie bielizeň.
Zostatková voda v komore na ošetrovacie produkty.	<ul style="list-style-type: none">– Nejedná sa o poruchu - na činnosť ošetrovacieho prostriedku to nebude mať vplyv.– V prípade potreby vložku vyčistite.
V pračke vzniká zápach.	Spustíte program Cottons (Bavlna) 90 °C bez bielizeň. Použite bežný prací prostriedok.
Hlasné hluky, vibrácie a „cestovanie po miestnosti“ počas cyklu odstredenia.	<ul style="list-style-type: none">– Je spotrebič vyrovnaný? Vyrovnajtie spotrebič.– Sú nožičky spotrebiča zaistené? Zaistite nožičky spotrebiča.– Odstránili ste bezpečnostné prepravné poistky? Odstráňte bezpečnostné prepravné poistky.

Poruchy	Príčina/nápravné opatrenia
Panel displeja/kontrolky nefungujú, keď je spotrebič v prevádzke.	<ul style="list-style-type: none"> – Výpadok prúdu? – Nevypadol istič? Zapnite istič/vymeňte poistku. – Ak sa porucha vyskytne opakovane, zavolajte zákaznícky servis.
Program trvá dlhšie ako obvykle.	<ul style="list-style-type: none"> – Nejedná sa o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne sa snaží vyrovnať nerovnomerné rozloženie bielizne jeho opakovaným rozložením. – Nejedná sa o poruchu - bol aktivovaný systém kontroly peny - prebehne niekoľko cyklov plákania.
Na bielizni sa vyskytujú zvyšky pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> – Bezfosfátové pracie prostriedky niekedy obsahujú častice, ktoré nie sú rozpustné vo vode. – Zvoľte funkciu Rinse (Plákanie) alebo bielizeň po vypraní vykefujte.
Keď je pračka pozastavená, Štart/Pauza  veľmi rýchlo bliká a znie zvukový signál.	<ul style="list-style-type: none"> – Hladina vody je veľmi vysoká. Bielizeň nie je možné doplniť. Okamžite zatvorte dvierka pračky. – Zvoľte Štart/Pauza  pre pokračovanie programu.
Ak nemôžete poruchu opraviť sami (zapnutím/vypnutím spotrebiča) alebo pokiaľ je potrebná oprava:	
<ul style="list-style-type: none"> – Vypnite spotrebič a vyťahnite jeho zástrčku zo zásuvky. – Vypnite prívod vody a zavolajte zákaznícky servis. 	

Zákaznícky servis

Keď nemôžete poruchu odstrániť sami, Poruchy, čo robiť?, obráťte sa na náš zákaznícky servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie a pokúsime sa vyhnúť zbytočným návštevám technika.

Pracovníkom servisu uveďte číselné označenie výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr. _____ FD _____	
Číselné označenie výrobku	Výrobné číslo

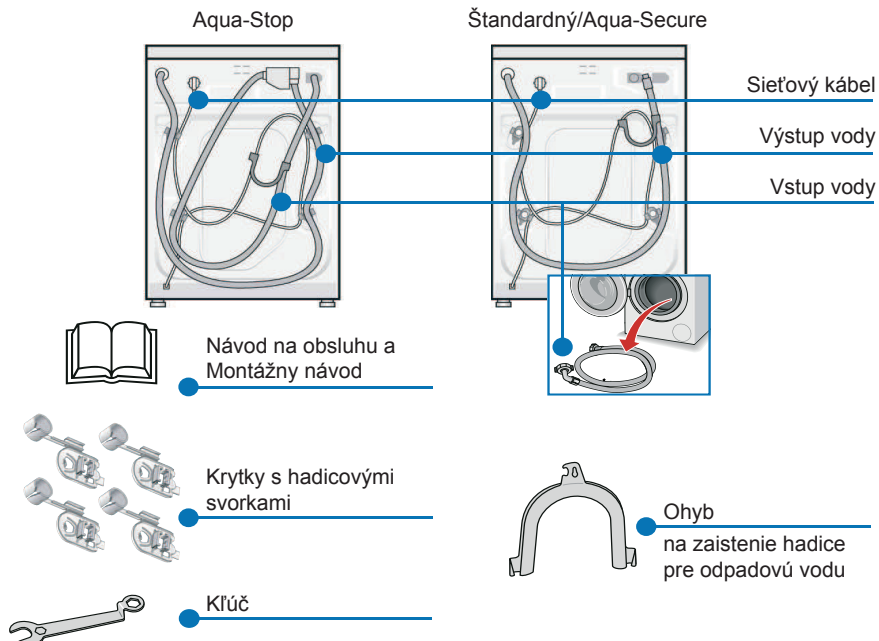
Tieto údaje nájdete: vo vnútri dvierok pračky*/ na otvorenej servisnej klapke* a na zadnej strane spotrebiča.
* v závislosti od modelu

Spoľahnite sa na skúsenosti výrobcu.

Kontaktujte nás. Budete si tak istí, že opravu vykonajú naši vyškolení servisní technici, ktorí používajú výhradne originálne náhradné diely.

☒ Bežné príslušenstvo

v závislosti od modelu:



Na pripojenie odpadovej hadice k sifónu je taktiež potrebné:

1 svorka hadice Ø 24–40 mm (predajňa s potrebami pre domácich majstrov) je taktiež potrebná na pripojenie k sifónu. Viď Pripojenie vody.

Užitočné náradie:

- Vodováha na vyrovnanie pračky
- Nástrčný kľúč

veľkosť 13:

na uvoľnenie bezpečnostných prepravných poistiek

veľkosť 17:

pre zarovnávanie nožičiek spotrebiča

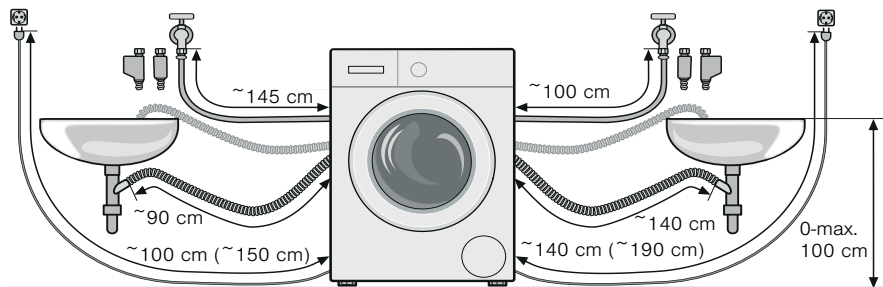
Dĺžky hadíc a káblov

v závislosti od modelu:

Pripojenie na ľavej strane

alebo

Pripojenie na pravej strane



i Ak používate držiaky hadíc, možná dĺžka hadice sa skráti!

Predajcovia/zákaznícky servis ponúkajú:

- Predĺžovaciu hadicu pre Aqua-Stop alebo prírodnú hadicu na studenú vodu (pribl. 2,50 m).
Objednávacie číslo WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Dlhšiu prírodnú hadicu (pribl. 2,20 m) pre štandardný model.

Technické špecifikácie

Rozmery
(šírka x hĺbka x výška)

60 x 59 x 85 cm

Hmotnosť

v závislosti od modelu: 63–83 kg

Pripojenie k rozvodu
elektrickej energie

Menovité napätie 220–240 V, 50 Hz
Menovitý prúd 10 A
Menovitý výkon 2300 W

Tlak vody

100–1000 kPa (1–10 bar)

Inštalácia

 Vlhkosť v bubne je spôsobená výstupnou kontrolou.

Bezpečná inštalácia



Nebezpečenstvo!

Hrozí nebezpečenstvo úrazu!

- Pračka je ťažká - buďte opatrní: pozor pri zdvíhaní.
- Ak by ste pračku zdvíhali za vyčnievajúce časti (napr. za dvierka), mohli by sa tieto komponenty odlomiť a spôsobiť zranenie. Nezdvíhajte pračku za vyčnievajúce časti.



Varovanie!

Nebezpečenstvo zakopnutia!

Ak by boli hadice a kábel nainštalované nesprávne, hrozí nebezpečenstvo zakopnutia a poranenia. Hadice a kábel veďte takým spôsobom, aby nebolo možné o ne zakopnúť.



Varovanie!

Mohlo by dôjsť k poškodeniu pračky!

- Zamrznuté hadice sa môžu roztrhnúť/prasknúť. Neinštalujte pračku von alebo na miesta, kde hrozí nebezpečenstvo mrazu.
- Ak by ste pračku zdvíhali za vyčnievajúce časti (napr. za dvierka), mohli by sa tieto komponenty odlomiť a mohlo by tak dôjsť k poškodeniu pračky. Nezdvíhajte pračku za vyčnievajúce časti.



- Okrem tu uvedených informácií môže mať špeciálne požiadavky aj váš dodávateľ vody a elektrickej energie.
- V prípade pochybností nechajte pračku pripojiť odborníkom.



Nebezpečenstvo!

Hrozí nebezpečenstvo úrazu!

- Pračka je ťažká - buďte opatrní: pozor pri zdvíhaní.
- Ak by ste pračku zdvíhali za vyčnievajúce časti (napr. za dvierka), mohli by sa tieto komponenty odlomiť a spôsobiť zranenie.
Nezdvíhajte pračku za vyčnievajúce časti.



Varovanie!

Nebezpečenstvo zakopnutia!

Ak by boli hadice a kábel nainštalované nesprávne, hrozí nebezpečenstvo zakopnutia a poranenia.
Hadice a kábel ved'te takým spôsobom, aby nebolo možné o ne zakopnúť.



Nebezpečenstvo!

Mohlo by dôjsť k poškodeniu pračky!

- Zamrznuté hadice sa môžu roztrhnúť/prasknúť.
Neinštalujte pračku von alebo na miesta, kde hrozí nebezpečenstvo mrazu.
- Ak by ste pračku zdvíhali za vyčnievajúce časti (napr. za dvierka), mohli by sa tieto komponenty odlomiť a mohlo by tak dôjsť k poškodeniu pračky.
Nezdvíhajte pračku za vyčnievajúce časti.



- Okrem tu uvedených informácií môže mať špeciálne požiadavky aj váš dodávateľ vody a elektrickej energie.
- V prípade pochybností nechajte pračku pripojiť odborníkom.

Miesto na inštaláciu



Stabilita je dôležitá, aby pračka necestovala po miestnosti!

- Plocha na inštaláciu musí byť pevná a rovná.
- Nevhodné sú mäkké podlahy/podlahové krytiny.

Inštalácia pračky na podstavec alebo na podlahu s drevenými nosníkmi

Nebezpečenstvo!

Mohlo by dôjsť k poškodeniu pračky!

Pračka by sa mohla počas cyklu odstredenia pohybovať a prevrátiť sa/spadnúť zo svojho podstavca. Nožičky pračky vždy zaistíte upevňovacími podperami.

Upevňovacie podpery: Objednávacie číslo WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0



Pri inštalácii pračky na podlahu s drevenými nosníkmi:

- Ak je to možné, postavte pračku do rohu miestnosti.
- Naskrutkujte na podlahu drevenú dosku (hrúbka min. 30 mm) odolnú voči vode.

Spotrebič inštalovaný pod kuchynskú linku/do kuchynskej linky

Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo úmrtia spôsobeného elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo úmrtia, ak sa dotknete častí pračky, ktoré sú pod prúdom.

Kryt spotrebiča nesmie byť odstránený.



- Je potrebný voľný priestor so šírkou 60 cm.
- Pračku inštalujte iba pod pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená s príslušnými skrinkami.

Odstránenie bezpečnostných prepravných poistiek



Varovanie!

Mohlo by dôjsť k poškodeniu pračky!

Ak by ste prepravné poistky neodstránili, mohlo by napríklad dôjsť k poškodeniu bubna, zatiaľ čo je práčka v prevádzke. Pred prvým použitím spotrebiča úplne odstráňte 4 bezpečnostné prepravné poistky a uchovajte ich na bezpečnom mieste.

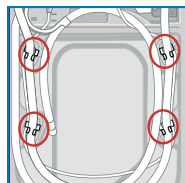


Varovanie!

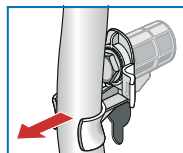
Mohlo by dôjsť k poškodeniu pračky!

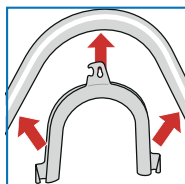
Aby nedošlo počas prepravy pračky k jej poškodeniu, vždy najskôr nainštalujte bezpečnostné prepravné poistky pred prepravou.

Skrutku a návlačku skladujte na jednom mieste naskrutkované do seba.

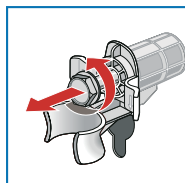


1. Vyberte hadice z držiakov.

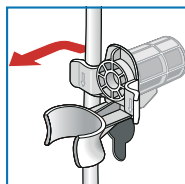




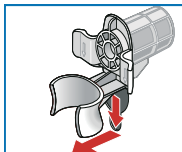
2. Vyberte hadice z ohybu a odstráňte ohyb.



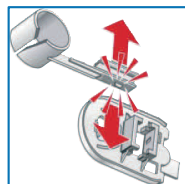
3. Uvoľnite a odstráňte všetky 4 prepravné skrutky.



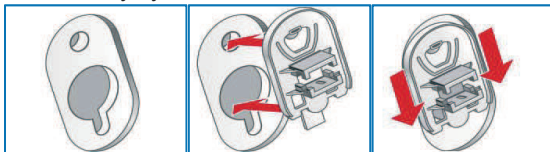
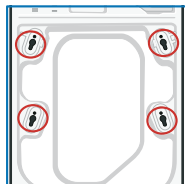
4. Vyberte sieťový kábel z držiakov.
Odstráňte návlačky.



5. Pripravte/oddeľte krytku.

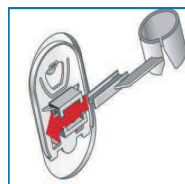


6. Nasadte krytku.



i Upevnite krytku na miesto stlačením upevňovacích háčikov.

7. Vložte držiak na hadici.



8. Upevnite hadice v držiakoch na hadice.

Pripojenie vody



Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo úmrtia spôsobeného elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo úmrtia, ak sa dotknete častí pračky, ktoré sú pod prúdom.

Neponárajte bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).



- Aby ste zabránili netesnostiam a škodám spôsobeným vodou, dodržiavajte pokyny v tejto kapitole!
- Pračku prevádzkujte iba so studenou pitnou vodou.
- Nepripájajte ju ku zmiešavacej batérii beztlakového ohrievača teplej vody.
- Používajte iba prírodnú hadicu, ktorá je súčasťou dodávky, alebo hadicu zakúpenú v autorizovanej špecializovanej predajni, nikdy nepoužívajte starú hadicu!
- V prípade pochybností nechajte práčku pripojiť odborníkom.

Hadica na prívod vody



Hadica na prívod vody: hadicu neprehýbajte, nevystavujte tlaku, neupravujte ani neoddeľujte (nebola by ďalej zaručená jej pevnosť).

Optimálny tlak vody v rozvodnej sieti: 100–1000 kPa (1–10 bar)

- Pri otvorenom vodovodnom kohútiku musí byť prietok minimálne 8 l/min.
- Pri vyššom tlaku vody namontujte redukčný tlakový ventil.

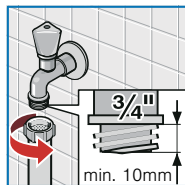
1. Pripojte hadicu na prívod vody.



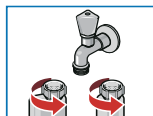
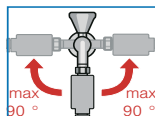
Nebezpečenstvo!

Závity pre skrutkované pripojenie sa môžu poškodiť!

Ak by ste skrutkované pripojenie utiahli veľmi pevne pomocou nástroja (klieští), mohlo by dôjsť k poškodeniu závitov. Plastové šróbenie utiahnite iba rukou.



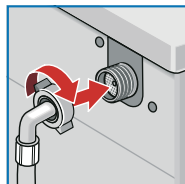
ku kohútiku ($\frac{3}{4}'' = 26,4 \text{ mm}$):



Aqua-Stop a

Aqua-Secure

Štandardný



na spotrebiči:

pri modeloch Štandard a Aqua-Secure

2. Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte, či v spojach neuniká voda.

i Závitové spojenie je vystavené tlaku vody v potrubí.

Hadica na odtok vody

- i**
- Hadicu na odtok vody neohýbajte a nepoškodujte.
 - Výškový rozdiel medzi miestom inštalácie a odtokom: 0 – maximum 100 cm

Odtok do umývadla



Nebezpečenstvo!

Možné poškodenie vodou!

Ak pripojená hadica na odtok vody vykĺzne z umývadla kvôli vysokému tlaku vody pri vypúšťaní pračky, môže unikajúca voda spôsobiť škodu. Zistite odtokovú hadicu proti vykĺznutiu z umývadla.

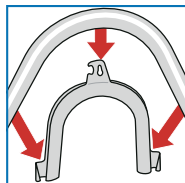


Varovanie!

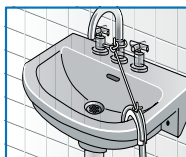
Môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

Ak by bol koniec odtokovej hadice vody ponorený vo vypúšťanej vode, mohla by byť táto voda nasatá späť do spotrebiča!

- Otvor umývadla nesmie byť uzatvorený odtokovou zátkou.
- Keď je z pračky vypúšťaná voda, skontrolujte, či voda odteká dostatočne rýchlo.
- Koniec odtokovej hadice nesmie byť ponorený vo vypúšťanej vode!



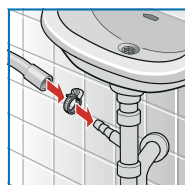
Inštalácia hadice na odtok vody:



Nebezpečenstvo!

Možné poškodenie vodou!

Ak hadica na odtok vody vyklízne z pripojenia na sifón kvôli vysokému tlaku vody pri vypúšťaní pračky, môže unikajúca voda spôsobiť škodu. Miesto pripojenia musí byť zaistené hadicovou svorkou, Ø 24 – 40 mm (špecializovaná predajňa).



Pripojenie

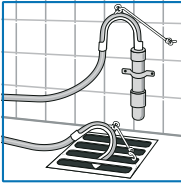
Pripojenie k plastovej rúrke pomocou gumovej návlečky alebo do odpadu:



Nebezpečenstvo!

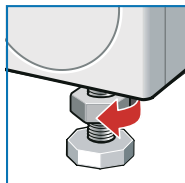
Možné poškodenie vodou!

Ak hadica na odtok vody vykĺzne z pripojenia na plastovú rúrku kvôli vysokému tlaku vody pri vypúšťaní pračky, môže unikajúca voda spôsobiť škodu. Zistíte odtokovú hadicu proti vykĺznutiu z umývadla.

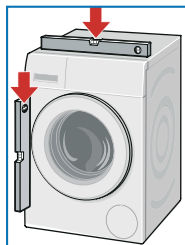


Pripojenie


Vyrovnanie

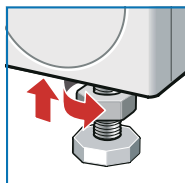


1. Pomocou kľúča povolte poistnú maticu v smere hodinových ručičiek.




2. Skontrolujte vyrovnanie pračky pomocou vodováhy a prípadne ju upravte. Otáčaním nožičiek spotrebiča upravte výšku.

 Všetky štyri nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.
Praška sa nesmie kývať!



3. Poistnú maticu pevne utiahnite proti skrini spotrebiča. Uchopte nožičku a výšku už nenastavujte.

 – Poistné matice všetkých 4 nožičiek spotrebiča musia byť pevne utiahnuté proti telesu pračky!
– Veľká hlučnosť, vibrácie a „cestovanie po miestnosti“ môžu byť následkom nesprávneho vyrovnania!

Pripojenie k rozvodu elektrickej energie

Bezpečnosť elektrického pripojenia




Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo úmrtia spôsobeného elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo úmrtia, ak sa dotknete častí pračky, ktoré sú pod prúdom.

- Zástrčku vyťahujte zo zásuvky len za samotnú zástrčku, nie za kábel.
- Sieťovú zástrčku vždy zapojte alebo vypojte suchými rukami.
- Zástrčku nikdy nevyťahujte zo zásuvky počas prevádzky.
- Pračku pripojte výhradne ku zdroju striedavého prúdu prostredníctvom správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky.
- Napätie v sieti a údaje o napätí na pračke (typový štítk spotrebiča) sa musia zhodovať.
- Informácie o príkone a požadovanom ističi sú uvedené na typovom štítku spotrebiča.

Zaistite, aby:

- Sa zhodovala sieťová zástrčka a zásuvka.
- Bol prierez kábla dostatočný.
- Bola uzemňovacia sústava predpisovo nainštalovaná.
- Výmenu poškodeného sieťového kábla smie vykonať iba odborník s elektrotechnickou kvalifikáciou. Náhradný sieťový kábel si môžete zakúpiť v zákazníckom servise.
- Nepoužívajte sieťové rozbočovače/viacnásobné zásuvky ani predlžovacie káble.
- Pri použití automatického spínača v obvode diferenciálnej ochrany môžete používať iba typ s týmto symbolom: .
- Iba tento typ zaručuje splnenie súčasne platných predpisov.
- Zásuvka musí byť vždy prístupná.



Pred prvým praním

Skôr ako pračka opustila výrobný závod, bol dôkladne preskúšaný jej bezchybný stav. Aby ste odstránili prípadnú vodu, ktorá v nej po testovaní mohla zostať, spustte prvý cyklus prania bez bielizne.

i Pračka musí byť správne nainštalovaná a pripojená. Vid' Inštalácia.

1. Skontrolujte pračku.

i Nikdy nezapínajte poškodenú pračku. Kontaktujte zákaznícky servis.

2. Zložte z ovládacieho panela ochrannú fóliu.

3. Zapojte sieťovú zástrčku.

4. Otvorte vodovodný kohútik.

5. Zapnite spotrebič.

6. Zatvorte dvierka pračky. Nevkladajte do pračky žiadnu bielizeň.

7. Zvoľte program **Cottons (Bavlna)**.

8. Zvoľte teplotu **90 °C**.

9. Otvorte zásobník na pracie prostriedky.

10. Nalejte do komory **II** pribl. 1 liter vody.

11. Pridajte do komory **II** bežný prací prostriedok podľa pokynov výrobcu na mierne znečistenie.

i Aby ste zabránili tvorbe peny, použite iba polovičné množstvo odporúčanej dávky. Nepoužívajte štandardné alebo jemné čistiace prostriedky.

12. Zatvorte zásobník na pracie prostriedky.

13. Zvoľte tlačidlo **Štart/Pauza** .

14. Keď program skončí, vypnite spotrebič.

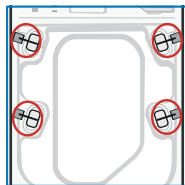
Pračka je teraz pripravená na použitie.

Preprava, napr. pri sťahovaní

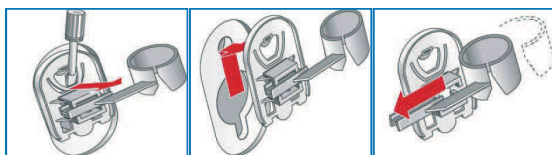
Prípravné práce

1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Znížte tlak vody v prívodnej hadici.
Údržba - Filter v prívide vody.
3. Vypust'ite prípadný zostatkový prací roztok.
Údržba - Upchaté odpadové čerpadlo.
4. Odpojte práčku z elektrickej siete.
5. Odmontujte hadice.

Inštalácia bezpečnostných prepravných poistiek

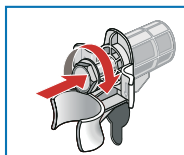
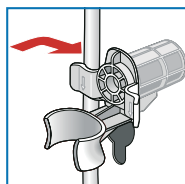


1. Odstráňte krytky a uschovajte ich na bezpečnom mieste.



V prípade potreby použite skrutkovač.

2. Vložte všetky 4 návlačky.



Pripojte napájací kábel k držiakom. Vložte skrutky a utiahnite ich.



Pred zapnutím spotrebiča:

- **Odstráňte** bezpečnostné prepravné poistky!
- Aby ste zabránili výtoku nepoužitého pracieho prostriedku do odtoku pri ďalšom praní: Nalejte do komory II 1 liter vody a spust'ite program **Drain (Odčerpanie)**.

Záruka Aqua-Stop

Iba pre spotrebiče s funkciou Aqua-Stop

Okrem reklamácií voči predajcovi založených na kúpnej zmluve a okrem záruky platnej pre naše spotrebiče vám zaplatíme škody za nasledujúcich podmienok:

1. Ak dôjde vplyvom chyby nášho vodného systému ku škodám spôsobeným vodou, tieto škody súkromným užívateľom uhradíme.
2. Táto záruka platí po celý čas životnosti spotrebiča.
3. Predpokladom uplatnenia nároku na záruku je odborná inštalácia a pripojenie spotrebiča a systému Aqua-Stop podľa našich pokynov; to zahŕňa aj odbornú inštaláciu predlžovacej hadice Aqua-Stop (originálne príslušenstvo).
4. Naša záruka sa nevzťahuje na poškodené káble/hadice ani na vybavenie až po pripojení systému k vodovodnému kohútiku.
5. Na spotrebiče s funkciou Aqua-Stop nie je potrebné počas prevádzky dozerat', nie je ani potrebné po použití spotrebiča zatvárať vodovodný kohútik.
6. Kohútik zatvárajte len vtedy, ak budete na dlhšie obdobie mimo domova, napríklad na niekoľkotýždňovej dovolenke.

Obchodná značka BSH:


Značka	BOSCH	
Model	WAY 28790EU	
Kapacita v kg	8	
Trieda energetickej účinnosti	A+++	
Ekoznačka EU	—	
Meraná ročná spotreba energie v kWh ¹⁾	189	
Spotreba energie štandardného programu: bavlna 60°C plná náplň	0,99	
	bavlna 60°C polovičná náplň	
	bavlna 40°C polovičná náplň	
Meraná spotreba energie vo vypnutom stave	0,05	
Meraná spotreba energie v režime ponechania v zapnutom stave	0,05	
Meraná ročná spotreba vody v l ²⁾	10500	
Trieda účinnosti odstredovania A (najlepšia) ... G (horšia)	B	
Max. počet otáčok odstredovania za min. bavlna 60°C	1400	
Zostatková vlhkosť v %	52	
Štandardné programy, ku ktorým sa vzťahujú informácie na štítku a informačnom liste ⁴⁾	bavlna 60°C	
	bavlna 40°C	
Trvanie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	205
	bavlna 60°C polovičná náplň	170
	bavlna 40°C polovičná náplň	170
Trvanie režimu ponechania v zapnutom stave	—	
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW ³⁾ :	pranie	49
	odstredovanie	71
Spotrebič určený na zabudovanie	nie	

1) Spotreba energie v kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

2) Spotreba vody v l za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

3) Úroveň emisii hluku šíreného vzduchom vyjadrená v dB (A) re 1 pW zaokrúhlená na najbližšie celé číslo počas fáz prania a odstredovania pri štandardnom programe bavlna 60°C s plnou náplňou.

4) Tieto programy sú vhodné pre pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk

Záručný list

firmy **BSH** domáci spotrebiče, s.r.o.


Dovozca: BSH domáci spotrebiče, s.r.o.
Prešovská 43
821 02 Bratislava 2
tel.:+421 2 446 413 71

10 rokov
záruka na motor



BOSCH

Stvorené pre život

Výrobok:	Údaje o predajcovi: Obchodné meno (meno a priezvisko*):
Výrobca:  BOSCH Stvorené pre život	Adresa firmy (bydlisko*): IČ: DIC: Adresa firmy: Tel.:
Typ (E-Nr.):	
Výrobné číslo (FD):	
Dátum predaja:	

*Len u fyzických osôb

Na vyššie uvedený výrobok poskytuje výrobca **záručnú lehotu** v dĺžke trvania **36 mesiacov**.

Upozornenie: **Pri reklamácii tohto modelu** s predĺženou zárukou **je potrebné predložiť** nielen doklad o kúpe spotrebiča, ale aj tento záručný list, ktorý používateľa oprávňuje **na predĺženú záruku na 3 roky od dátumu zakúpenia**.

Zápisy o vykonaných opravách:

Dát. objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný popis poruchy

NOVINKA: 10 rokov záruky na motor

A to nehovoríme len tak. To vám skutočne garantujeme. V prípade automatických práčok radu HomeProfessional dokonca na obdobie nasledujúcich 10 rokov.

Záručný list na motory automatických práčok radu HomeProfessional

Popri všeobecnej záruke na spotrebiče poskytujeme teraz podľa ďalej uvedených podmienok tiež špeciálnu záruku na motory automatických práčok radu HomeProfessional WAY32890EU a WAY 28790EU, kúpených od 1. 4. 2012. Zákonná zodpovednosť predajcu vyplývajúca z bežnej kúpnej zmluvy s koncovým zákazníkom tým zostáva nedotknutá:

1. Odstránime všetky poruchy motora EcoSilence Drive™, ktoré boli preukázateľne spôsobené chybou materiálu a/alebo výrobnou chybou.
2. Záručná lehota predstavuje 10 rokov a začína plynúť dňom, keď spotrebič kúpil prvý koncový zákazník. Záruka musí byť v záručnej lehote uplatnená u niektorého z našich servisných partnerov (prípadne u predajcu). Predpokladom na uplatnenie záruky je predloženie originálneho dokladu o kúpe spotrebiča alebo záručného listu.
3. Záruku nemožno uplatniť, ak je porucha motora EcoSilence Drive™ spôsobená nevhodným používaním spotrebiča, používaním pre domácnosť neobvyklým, nedodržaním návodu na obsluhu alebo montážnych pokynov.
4. V prípade uznania garančného nároku bude motor EcoSilence Drive™ podľa uváženia servisného technika na mieste opravený alebo nahradený novým motorom. V rámci špeciálnej predĺženej záruky potom zaniká nárok na výmenu celého spotrebiča. Vymenené náhradné dielce sa stávajú majetkom spoločnosti BSH domáci spotrebiče s.r.o.
5. Garančná oprava motora EcoSilence Drive™ potom v rámci tejto špeciálnej záruky (po uplynutí zákonnej záruky) nespôsobuje plynutie novej záručnej lehoty ani jej predĺženie.
6. Ďalšie nároky, najmä na náhradu škôd vzniknutých mimo spotrebiča, sú vylúčená, ak takáto zodpovednosť nevyplýva priamo zo zákona.

Tieto záručné podmienky platia na motory EcoSilence Drive™, ktoré sú súčasťou vyššie uvedených práčok radu HomeProfessional, kúpených v Slovenskej republike.

BSH domáci spotrebiče s.r.o.
Prešovská 43
821 02 Bratislava 2
Slovenská republika

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča, musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.508/2009 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

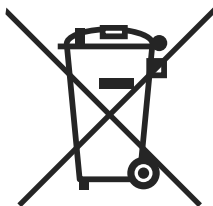
Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.



Rozšířená záruka nad rámec zákona

Pri spotrebičoch (práčky, umývačky riadu) sériovo vybavených systémom „AquaStop“, je výrobcom poskytnutá záruka na škody vzniknuté nesprávnou funkciou tohto systému a to po celú dobu životnosti spotrebiča (toto sa nevzťahuje na vlastný aqua-stop). Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou systému „Aqua Stop“, poskytneme náhradu týchto škôd.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotřebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotřebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDISK

085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špiš	www.spikiektra.sk	spikservis@gates.sk	054/4748227	0903 527102
821 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gdgertau@orange.sk	02/38103355	0918996988
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
811 07	Bratislava	Mýtna 17	Viva elektro servis, s. r. o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-ko.sk	servis@laser-ko.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Lubor Kolesár Kubis		kubis@servis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Ohrančov mieri 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valtskalubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expres@servis@nraex.sk	037/6524597	0903524108
058 01	Pešťany	Zlínská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	0337742417
080 05	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	09039068828
971 01	Prešov	Svätbska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@baranservis.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Previdza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek- elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobotka	B. Bartočka 24	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ruzomberok	Lipovská Lužná 496	Elpra spol. s r.o.		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
038 52	Sučany	Hlavná ul. č. 5	BSC - servis centrum spol. s r.o.	www.bsc-serviscentrum.eu	bsc@bsc-serviscentrum.eu	043/4003424	09022722727
911 08	Trenčín	Matieja Bela 37	Jozef Rožník	www.bsthservis.sk	roznik@bsthservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavova 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Zlínina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	